

2026新年元旦将至

普京总统向印尼等国领导人致以问候

【本报讯】俄罗斯总统弗拉基米尔·普京向印尼总统普拉博沃·苏比延托及其他友好国家领导人致以新年祝福。

据克里姆林宫官网12月30日发布的消息称：“普京向外国元首及政府首脑致以圣诞及2026年新年祝贺……其中包括印尼共和国总统普拉博沃·苏比延托。”

除普拉博沃外，普京还向数十位其他国家领导人致以问候，包括中国国家主席习近平、美国总统唐纳德·特朗普、土耳其总统雷杰普·塔伊普·埃尔多安、朝鲜最高领导人金正恩、委内瑞拉总统尼古拉斯·马杜罗以及南非总统西里尔·拉马福萨。

普京还向天主教领袖教皇利奥十四世致以圣诞及新年祝福。

普京与普拉博沃今年已会晤两次：首次于6月18日至20日在俄罗斯圣彼得堡国际论坛期间；第二次于12月10日在普拉博沃结束对巴基斯坦伊斯兰

堡的访问后，于莫斯科克里姆林宫举行。

在最近一次会晤中，普拉博沃表示印尼与俄罗斯关系在今年取得持续稳定发展，今年正值两国建交75周年。普拉博沃还邀请普京访问印尼，俄总统对此邀请表示赞赏。

据俄新社报道，普京回应称：“非常感谢。我一定会到访。十分荣幸，衷心感谢。” (cx)



2025年12月10日，印尼总统普拉博沃在俄罗斯莫斯科克里姆林宫与普京总统举行双边会晤时握手致意。(资料存档)

印尼林业部审查洪水灾区企业合规性

【本报讯】印尼林业部正在对苏门答腊岛三个省份洪水与山体滑坡灾区周边运营的24家企业展开审查。政府将核查这些企业是否依照许可规定合规经营。周二（12月30日），国务秘书普拉塞蒂奥·哈迪表示：“林业部正对约24家持有森林经营许可（HPH）或工业林地许可（HTI）的企业进行审计复核。”

2025年11月底，热带气旋“森亚尔”引发亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊极端天气后，部分企业在林区的经营活动受到关注。强降雨导致52个市县发生洪涝和山体滑坡。本可通过涵养水源缓解灾情的森林区域遭破坏，加剧了此次水文气象灾害。裹挟着泥石流和原木的山洪冲毁并席卷了居民聚居区。

据国家抗灾署最新数据，灾害已造成1140人死亡，163人失踪。灾难初期，因数千房屋建筑损

毁，约80万人被迫转移，数百座桥梁和陆地交通线路中断。

社会各界随后呼吁政府对三个省份涉嫌非法采伐的行为展开调查和执法。多家企业及个人被指为商业或私利滥伐森林。普拉塞蒂奥表示：“此举旨在通过核查，审视是否存在违规经营活动。”他同时强调政府也将打击林区非法采伐的个人或非企业实体。除执法行动外，政府将重新开展林区保护宣传教育工作。(cx)



2025年12月29日，国务秘书普拉塞蒂奥·哈迪（中）在雅加达哈林空军基地综合指挥所举行的定期新闻发布会上，就亚齐省、北苏门答腊省和西苏门答腊省洪水与山体滑坡影响处理问题回答记者提问。

目的地涵盖亚洲多国 印尼苏哈机场拦截137名非法移民工

【本报讯】印尼万丹省丹格朗市苏加诺-哈达机场特别一级移民局检查站在2025年圣诞节及2026年新年假期期间，成功拦截了137名企图通过非正规程序出境的印尼移民工。

在此次拦截的137名非法移民工中，调查发现他们的目的地涵盖亚洲多国，包括马来西亚、新加坡、柬埔寨、中国香港，以及阿联酋、沙特阿拉伯、卡塔尔等中东地区。这些国家长期以来被视为非法移民工潜在安置地。

周二（12月30日），该局局长加利·卡蒂卡·佩尔达纳表示：“他们均声称自己是外出度假的游客。”他进一步指出，经移民官员深入核查，发现诸多迹象表明这些人员实为非正规程序移民工。“他们无法详细说明行程安排，例如在目的国停留天数、住宿地点等。”

加利透露，2025年1月至12月29日期间，苏加诺-哈达移民局已累计拦截2917名旅客，其中1905人涉嫌非正规程序移民工及潜在人口贩运犯罪受害者。

与此同时，苏加诺-哈达移民检查站负责人杰里·普里马补充说，当前非正规程序移民工的检测工作日趋复杂，因为这些准移民工已熟悉检查模式。尽管如此，移民官员仍坚持双重筛查机制：通过观察体态举止、在移民柜台进行简短询问，以及重点人员筛查系统——特别针对曾有非正规移民记录的人员。

他解释道：“初步迹象通常表现为可



苏加诺-哈达机场特别一级移民局长加利，就苏加诺-哈达机场成功阻止非法印尼移民工人出境一事向媒体发表声明。

疑举动、面试回答前后矛盾，以及无法说明旅行计划细节，如机票、住宿安排和费用承担方等。”

除拦截出境人员外，2025年1月至12月期间，苏加诺-哈达移民局还拒绝了197份涉嫌人口贩运及偷渡犯罪的护照申请。经面谈核查，大部分申请人声称以旅游为目的出境，但深入问询后，多人最终承认计划通过非正规渠道赴境外务工。

所有被拦截的非正规程序移民工均已通报印尼移民安置保护局进行进一步辅导登记，涉嫌人口贩运受害者的案件则移交苏加诺-哈达机场警局处理。

苏加诺-哈达移民局重申，将持续加强监管并提高警惕，以保护印尼公民免遭剥削和人口贩运风险，特别是在圣诞新年等长假期间。(cx)

今日出版12版



印尼商报官网

元旦放假启事

为庆祝2026新年元旦，
本报于1月1日休假不出版。
1月2日(星期五)
照常出版。敬希诸商翁、
广告客户和读者周知。
恭祝各界人士
新年进步 平安健康
好运常伴 福气满满
编辑部、广告部、发行部
同 敬 启

63 Teh Enam Tiga
The Art of Tea

Merry Christmas
&
Happy New Year
2026

社论

2026年将充满挑战
我们必须保持乐观精神

我们终于走到了2025年的尽头。本周四，我们将迎来2026年。我们对新的一年充满期盼，尤其是社会的生活便利，以及国家和民族的和平氛围。

我们克服了诸多挑战，包括政治、法律、经济和社会文化问题，其中一些挑战并非令人鼓舞。然而，我们在2024年的经验和成就，为我们未来的发展奠定了坚实的基础。

在2025年底，我们经历了各种灾害，主要与气候变化有关，洪水和山体滑坡在各地发生，包括在亚齐、苏门答腊和西苏门答腊省。洪水和山体滑坡至今仍是一个棘手的问题，主要是因为灾害造成的破坏程度之大、范围之广。

这些灾害造成约1120人死亡，160人至今下落不明，数十万居民流离失所，失去了家园、财产和生计。政府仍在努力进行灾后重建，这不仅关系到居民，还关系到遭到破坏和受损的公共设施和基础设施。

作为一个民族，我们经历了许多艰难时期。然而，这些经历增强了我们的韧性，也提升了我们应对未来一年挑战的心理准备，这些挑战几乎涵盖生活的方方面面，包括政治、经济和社会文化。

明年是普拉博沃总统执政的第二年。总统组建的红白内阁一直在努力工作，并展现出实现具体目标的决心。普拉博沃总统制定了多项发展目标，并实施了多项直接惠及民众的突破性计划，例如免费营养餐（MBG）计划、人民学校（SR）计划、红白乡村合作社计划，以及其他耗资数百亿盾的项目。

我们理解各方对普拉博沃政府面临诸多挑战的担忧。然而，鉴于政府专注于几个关键目标，应该能够取得预期成果。

在粮食安全领域，政府似乎非常重视改善农业发展治理。我们看到政府正齐心协力地提高粮食安全、能源安全，以及下游加工能力，这些努力已初见成效。在成功停止大米进口后，政府下定决心将在2026年提高糖产量以减少进口。

政府还决心提高食盐产量以减少进口。此外，政府也将减少玉米和其他几种农产品的进口。

关于提高能源安全的努力，能源和矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahilil Lahadalia）表示，能源自给计划不仅关注石油和天然气，还关注环境友好型的可再生能源的发展。政府鼓励开发可再生能源潜力，目标是在未来几年内大幅提高可再生能源的产能。

政府也在采取各种措施鼓励下游加工，这被认为能够刺激经济增长。然而，未来仍面临诸多挑战，尤其是在国家制造业，特别是纺织业，在持续面临困境的情况下，许多工厂正在减产甚至倒闭。

这种情况导致经济影响巨大，社会影响也同样巨大，因为数万名员工被暂时解雇待在家里或被裁员。

今年出现的各种问题促使我们所有人，特别是政府在2026年做出改进，以避免重蹈覆辙。政府必须努力加强发展监管，尤其是在森林开发和采矿方面，并根除腐败。

今年发生的各种事件表明，官僚机构治理薄弱导致腐败猖獗。几乎所有发展领域都存在资金挪用、贿赂、串通等问题。结果，政府治理受到损害，并造成重大损失。

在2026年仍将面临这些挑战，我们应该反思过去一年的种种事件，从中吸取教训，以乐观和热情迎接未来，并努力改善现状。面对充满挑战的2026年，我们没有理由感到悲观。我们依然欢欣鼓舞、满怀喜悦地迎接2026新年。我们拥有应对各种严峻挑战的丰富经验，始终能够克服并跨越困难。我们是一个坚韧不拔、充满希望的民族，拥有强大的韧性且永远保持乐观。

祝大家2026新年快乐！

副总统访问IKN
视察基础设施和公共设施建设情况

【本报讯】副总统吉布兰与夫人Selvi于周二（12月30日）上午9时50分从雅加达哈林（Halim Perdanakusuma）空军基地乘坐波音NG总统专机启程前往东加里曼丹省努山达拉首都（IKN），以视察基础设施和公共设施的建設情况。

副总统此次为期两天的工作访问，旨在落实普拉博沃总统关于推动努山达拉首都建设一体化、包容性发展，并以公共服务为导向的指示，同时确保政府基础设施、社会设施，以及社区活动配套区域准备就绪。

经过约两小时的航程，副总统及随行人员于中午13:00时分抵达IKN国际机场。

抵达机场时，努山达拉首都管理局（OIKN）局长巴苏基·哈迪穆尔约诺（Basuki Hadimuljono）、东加里曼丹省长鲁迪·马斯乌德（Rudy Mas'ud）、穆拉瓦曼（Mulawarman）第六军区司令克里多·普拉莫诺（Krido Pramono）少将、东加里曼丹省警察局长恩达尔·普里安托罗（Endar Priantoro）警察总监到场迎接。

随后，副总统吉布兰按计划视察多个战略地点，其中包括IKN国家清真寺、和谐广场（Plaza Kerukunan）、Basilika大教堂建设项目，以及副总统府建设区域。

次日（12月31日）周三，副总统将继续视察IKN教育园区、立法/司法大楼建设项目，以及位于北佩纳詹·巴塞罗（Penajam Paser Utara）县塞帕库（Sepaku）镇的塞帕库市场。



副总统吉布兰与夫人Selvi于周二（12月30日）抵达IKN国际机场时，受到OIKN局长巴苏基、东加省长鲁迪、穆拉瓦曼第六军区司令克里多，以及东加省警察局长恩达尔的迎接。

视察塞帕库市场旨在确保IKN周边社区经济活动持续增长和发展。

副总统吉布兰通过此行强调，政府致力于加速建设努山达拉首都，将其打造成可持续、环境友好、体现多元文化精神，以及宗教和谐共融的未来行政中心。

陪同副总统吉布兰和夫人前往IKN进行工作访问的其中有公共工程部副部长戴安娜·库苏马斯杜蒂（Diana Kusumastuti）、副总统办公厅代理秘书阿尔·穆克塔巴尔（Al Muktabar）、以及副总统特别助理阿赫马德·阿迪蒂亚（Achmad Adhitya）。（pl）

亚齐省长出席国会协调会议
希望中央政府支持加快临时住房建设

【本报讯】亚齐省长穆扎基尔·马纳夫（Muzakir Manaf）希望加快该省洪灾和山体滑坡灾民的临时和永久住房建设。他于周二（12月30日）在班达亚齐（Banda Aceh）说，“目前最紧迫的问题是建设临时和永久住房，以便那些因房屋损毁而流离失所的人们能够获得体面的住所。”

此前，穆扎基尔·马纳夫与国会副议长、红白内阁部长，以及陆军参谋长一同出席国会关于灾后重建的协调会议，讨论亚齐省的洪灾和山体滑坡治理问题。会上，他请求相关部门和陆军参谋长参与修建连接各村庄的桥梁，以加快物流流通和经济复苏。



亚齐省长穆扎基尔·马纳夫与国会副议长、红白内阁部长，以及陆军参谋长一同出席国会关于灾后重建的协调会议，讨论亚齐省的洪灾和山体滑坡治理问题。

穆扎基尔说，“在一些地区，居民需要付费才能通过应急桥梁。这些桥梁必须立即修建，才能真正减轻受灾社区的负担。”

穆扎基尔表示，亚齐省政府迅速采取行动，宣布进入紧急状态，开展疏散工作，分发后勤援助，提供医疗服务，并开展初步

灾后重建。他说，“我们充分认识到，此次灾害影响之大、管理之复杂，所以需要中央政府提供强有力的、协调一致的、持续的支持。”

亚齐省长穆扎基尔·马纳夫希望，此次协调会议能够提供一一个战略契机，统一各方观点，协调政策，加强国会、各部门/机构、国有企业和地方政府之间的协同合作，从而使灾后重建工作能够迅速、有针对性且公平地进行。

穆扎基尔·马纳夫还要求对受灾地区的河流进行疏浚，以便清除淤泥，防止洪水轻易淹没居民区。他表示，疏浚河口沉积物也有利于渔民出海捕鱼，从而确保经济活动得以继续进行。（pl）

联合搜救队在拉布安巴焦
发现沉没的旅游船残骸

【本报讯】在对拉布安巴焦（Labuan B a j o）帕达尔（Padar）岛附近海域一艘游船事故中失踪的三名遇难者进行搜寻的第五天，联合搜救队在事故现场附近发现了更多沉船残骸。

据安塔拉社在帕达尔岛海域的监测显示，联合搜救队于周二早上8时45分左右（印尼中部时间）发现了漂浮的残骸。



图示，周二（12月30日），联合搜救小组在西芒加莱县拉布安巴焦帕达尔岛水域发现了“KM Putri Sakinah”的游船的船体碎片。

据报道，这艘名为“KM Putri Sakinah”的游船于周五（12月26日）在东努沙登加拉省西芒加莱（Manggarai Barat）县拉布安巴焦帕达尔岛附近海域沉没。

随后，残骸被运至爪哇岛、巴厘岛、努沙登加拉（Jabalnusra）区森林执法局所属的“G Komodo”号快艇上。

与此同时，第五天的搜寻工作进行，

搜救队对帕达尔岛沿岸的大陆海域和帕达尔岛附近海域进行了搜索。

专业潜水员在事故地点周围的多个地点进行了潜水搜寻，以寻找三名遇难者和残骸。

联合搜救队此前于周六（12月27日）发现了“KM Putri Sakinah”号的残骸，以及液化石油气钢瓶和救生衣等物品。

周一（12月29日），一名遇难者的遗体被找到。经确认，这名遇难者是一名12岁女孩。

遇难者是一家四口，包括父亲、母亲和四个孩子，均为西班牙公民。

半皮尼西船“KM Putri Sakinah”号在海难发生时载有11名乘客，其中包括6名来自西班牙的外国游客、1名导游和4名船员（包括船长）。

事发时，联合搜救队成功救出11名乘客中的7名。幸存者包括4名船员（包括船长）、2名游客和1名导游。（wil）

预防发生火灾风险
雅加达政府将进行建筑适宜性审计

【本报讯】雅加达特区省政府将在雅加达首都开展全面的建筑适宜性审计。该审计计划于2026年1月同时进行。

雅加达特区省政府公共工程、空间规划和土地局（DCKTRP）局长维拉·雷维娜·萨里（Vera Revina Sari）表示，此建筑适宜性审计旨在确保公共安全、保障和舒适，尤其是在建筑物的使用方面。她认为，此审计也是一种预防措施，可以降低火灾和结构故障的风险。

她于周一（29日）发布的新闻稿中说“公共安全是我们的首要任务。通过此建筑适宜性审计，我们希望确保雅加达所有政府和私人建筑物都真正符合用途和安全标准，尤其是在火灾和结构故障风险方面。”

她表示，所有公共建筑，无论其管理方是私人或商业实体，还是地方政府的资产，都将接受建筑资格审核。在建筑适宜性审核中，将在具有五至八层高的建筑物以及几栋超过八层高的建筑物中抽取样本。

维拉解释说，雅加达特区省政府公共工程、空间规划和土地局将向建筑业主或管理者分发建筑资格检查清



周二，（12月9日），雅加达中心区Cempaka Putih村的Terra Drone大楼发生火灾，造成22人死亡。

单。这些清单可用于在现场审核之前进行自我评估。

她说：“我希望此举会帮助建筑业主尽早了解其建筑状况，并加快审核流程。”

她披露，雅加达特区省政府公共工程、空间规划和土地局与多个相关机构协调合作，包括消防救援局（Gulkarmat）及其下属部门、劳工、移民和能源局（TKTE）及其下属部门、投资和一站式综合服务局（PMPTSP）及其下属城市单位。她在进行对建筑物资格审核时还调动县/市政府职员参与。

她说：“我们呼吁所有业主和管理者积极支持这项

计划。通过政府与民众的合作，我们希望为所有雅加达居民创建一个更安全、更有序、更可持续的城市环境。”

12月9日（周二），在雅加达中部马腰兰（Kemay- oran）镇Cempaka Putih村的Terra Drone大楼发生火灾，造成至少22人被困屋内身亡。此后，雅加达建筑物的适宜性问题受到密切关注。

此前，雅加达特区省长普拉莫诺·阿农（Pramono Anung）表示，省政府已召开特别会议，讨论雅加达建筑物的合规性问题。他透露，雅加达特区省政府已对约3500栋建筑物进行了合规性检查。（wil）

政府拟设进口商品销售指导价 遏制超低价冲击本土产业



12月29日，中小微企业部长马曼·阿卜杜勒拉赫曼在雅加达办公室举行新闻发布会。

【本 报 讯】政府正计划对部分长期以明显低价在国内市场销售的进口商品设定销售指导价，以防止低价倾销行为扰乱市场秩序，并保护本国产业的可持续发展。

中小微企业部（UMKM）部长马曼·阿卜杜勒拉赫曼（Maman Abdurrahman）于12月29日在雅加达表示，相关价格管理措施旨在应对部分进口商品以低于合理市场水平的价格进入印尼市场，对国内同类产品形成不公平竞争的问题。政府希望通过制度性安排，推动形成更加公平、有序的市场竞争环境。

他指出，在当前消费环境下，价格因素对公众购买决策具有显著影响，而部分进口商品，尤其是来自中国的产品，凭借显著的价格优势进入市场，客观上加大了印尼本土产品的竞争压力。为此，政府有必要通过政策工具加以引导，防止市场竞争失序。

据介绍，目前有关进口商品销售指导价的具体政策细则，正由中小微企业部与贸易部进行联合研究和磋商。相关规定拟通过贸易部长条例形式正式出台。

马曼强调，该项价格规范政策并非针对特定国家，而是适用于所有

符合政府规定条件的进口商品类别。政策制定过程中，将重点考量两项核心因素：一是是否涉及关系民生的重要商品，二是相关产品是否已具备在国内稳定生产和供应的能力。

他进一步指出，拟纳入价格管理范围的进口商品，主要集中在服装、食品等初级及次级生活必需品领域。政府认为，若此类商品长期以不合理低价大量进入市场，可能对国内产业链造成挤压效应，削弱本土企业的生存与发展空间。

“包括服装、鞋类等在内的具体产品清单，目前仍处于政策论证和讨论阶段，尚未最终确定，”他说。

部分中国进口商品低价销售引发关注

此前，马曼曾公开表示，部分中国进口服装在印尼市场的售价明显偏低，已对国内相关产业造成实质性冲击。例如，进口头巾产品在市场上的零售价格低至约2000至3000盾，部分印花蜡染纺织品的售价亦明显低于合理成本区间。

他指出，这类价格水平已对印尼中小微企业经营者和本土生产商造成严重压力，不利于产业健康发展。（**er**）

政府部署2026年国家粮食储备 应对增产预期与营养餐需求

【本 报 讯】政府正就2026年国家粮食储备（CPP）规模及相关配套措施展开统筹研究，以应对明年粮食产量增长预期，并为粮食市场平稳运行和重点民生项目实施夯实基础。

粮食统筹部长祖尔基夫利·哈桑（Zulkifli Hasan）于12月29日在雅加达表示，当天召开的专题会议重点讨论2026年国家粮食储备设定方案。初步研判显示，2026年全国粮食产量有望高于2025年，因此有必要提前在粮食收储、仓储能力建设以及市场吸纳机制等方面做好系统部署。

此次协调会议由粮食统筹部牵头，农业部长安迪·阿姆兰·苏莱曼、贸易部长布迪·桑托索、国家营养局局长达丹·欣达亚纳以及多家相关部委和机构代表参加。

祖尔基夫利指出，围绕主产区即将到来的丰收季，提前做好组织协调和政策准备，是维护粮食价格稳定、防范市

场波动的重要前提。

他同时表示，2026年国家粮食储备安排与“免费营养餐”（MBG）项目的推进高度相关。随着项目受益范围持续扩大，对基础粮食和蛋白质食品的需求将显著增加。

根据规划，至2026年1月上旬，营养餐项目受益人数预计达到约5500万人，全国约19000个营养供给服务单元（SPPG）投入运行；随后受益规模将逐月扩大，至4月预计增至约8000万人。

祖尔基夫利表示，受益人群持续增长将带动对大米、鸡蛋、鸡肉、鱼类以及牛奶等食品需求同步上升。其中，全国鸡蛋需求量预计将达到每日约8000万枚。

综合粮食增产预期及



12月29日，在雅加达粮食统筹部办公楼，粮食统筹部长祖尔基夫利·哈桑（右）与农业部长安迪·阿姆兰·苏莱曼出席2026年国家粮食储备（CPP）协调会议。

营养餐项目用粮需求增长等因素，会议决定将政府大米储备规模由此前的300万吨上调至400万吨，以更好支撑粮食供应与价格稳定计划、粮食援助等政策实施。

在畜产品保障方面，他表示，政府正研究通过适度放宽活牛进口政策，支持国内养殖、育肥和产业增值环节发展。在简化活牛进口流程的同时，将对冷冻牛肉进口进行相应管理，

以实现供需平衡。

此外，祖尔基夫利强调，必须严格落实食用油国内市场义务机制，按照2025年第43号贸易部长条例关于棕榈油包装食用油及民用食用油治理的相关规定执行。

他表示，约30%的食用油国内市场供应义务将通过国有企业体系加以落实，包括国粮署、IDFOOD等国有机构将在其中发挥重要作用。（**er**）

政府2026年开放工业原料进口 牛肉、食盐、糖类及水产品纳入安排

【本 报 讯】政府明确，将于2026年有序开放部分粮食及相关产品的工业用途进口，涉及牛肉、食盐、糖类及水产品等，旨在保障工业原料供应稳定，同时不影响国家粮食自给自足目标。

粮食统筹部粮食贸易与分配协调副部长塔唐·尤利奥诺（Tatang Yuliono）于12月30日在雅加达出席2026年粮食商品平衡表协调会议后表示，相关进口安排系在充分评估国内供需形势基础上作出的政策决定。

在牛肉方面，政府批准工业用途牛肉进口配额为17,097.95吨，该配额为已核定牛肉进口总量297,097.95吨的一部分。

塔唐指出，本次会议已就工业用途牛肉进口规模形成一致意见，并将作为2026年政策执行依据。

在糖类方面，会议决定工业原料糖进口规模为312万吨。其中，适用于出口导向型进口便利机制（KITE KB）的糖类原料进口配额确定为508,360吨。

在渔业领域，政府核定工业用途水产品原料进

口量为23,576.515吨，约为此前行业提出需求的一半。同时，由海洋与渔业部统一管理的非工业用途水产品原料进口量为29,225吨。

塔唐表示，上述安排体现了政府在保障工业生产与规范进口管理之间的政策平衡。

在食盐方面，政府明确规定，仅允许用于氯碱工业（Chlor Alkali Plant, CAP）的工业用盐进口，进口规模为118万吨。他强调，目前尚未就非CAP用途食盐（包括食

用盐及医药用盐）进口设定特殊政策安排。

塔唐进一步指出，所有进口配额均来源于企业提出的实际需求，并已通过相关技术部门的联合核查，涉及工业部、农业部及海洋与渔业部等主管机构。

他表示，政府希望通过上述政策，在确保工业原料供应安全的同时，持续推进国家粮食自给战略。

据统计，涵盖工业用途的糖类、牛肉、水产品及盐类在内，2026年累计开放的进口配额总量约为4,861,574吨。（**er**）

印尼国家石油公司下调航油价格 助力圣诞及新年假期航空运输稳定运行

【本 报 讯】印尼国家石油公司（北塔米纳）旗下子公司Pertamina Patra Niaga宣布，在圣诞节和新年假期期间下调航空燃油价格，以配合政府稳定机票价格政策，支持全国航空运输活动平稳有序运行。

Pertamina Patra Niaga公司企业秘书罗伯特·杜马图本（Robert MV Dumatubun）12月22日在雅加达发表声明时表示，此次航油价格调整为最高下调10%，适用于全国37个机场，实施时间自2025年12月22日至2026年1月10日。

他说，该举措体现了企业对政府相关政策的积极响应，旨在维护价格稳定，并为国家航空运输业提供必要的经济支持。

罗伯特表示：“通过实施航油专项价格政策，公司希望协助航空公司优化运营成本，为机票价格调整创造空间，从而提升航空出行的可及性。”

据介绍，纳入此次航油价格优惠范围的37个重点机场覆盖印尼主要航空枢纽。在苏门答腊地区，包括Kualanamu机场、Minangkabau机场、Sultan Iskandar Muda机场、Hang Nadim机场、A.S. Hanandjoeddin机场、Sultan SyarifKasim

II机场以及Sultan Mahmud Badaruddin机场；在爪哇地区，包括苏加诺一哈达机场、Halim Perdana Kusuma机场、Achmad Yani机场、Kertajati机场、Juanda机场和Adisutjipto机场。

此外，巴厘岛和努沙登加拉地区的伍拉·赖机场、龙目岛机场；加里曼丹地区的Supadio机场、Syamsuddin Noor机场和Sepinggan机场；苏拉威西地区的Hasanuddin机场和Sam Ratulangi机场；以及马鲁古和巴布亚地区的Pattimura机场、Frans Kaisiepo机场和Sentani机场，均在本次政策覆盖范围之内。

罗伯特表示，该政策有助于在航班密集的长假期间，为不同地区提供更加均衡的支持，保障航空运输体系顺畅运行。

除价格优惠措施外，Pertamina Patra Niaga同时确保全国航油库存处于安全水平，目前库存可满足约30天的供应需求，能够有效应对圣诞及新年假期期间可能出现的用油高峰。

他说：“公司期待通过上述举措，保障公众在节日期间的出行需求，同时为印尼航空运输业的稳定发展发挥积极作用。”（**er**）

拉布安巴佐游船沉没致命事故 瓦伦西亚女足教练遇难，交通部回应

【本 报 讯】交通部就东努沙登加拉省拉布安巴佐（Labuan Bajo）海域发生的旅游船沉没事故发布情况通报。涉事船舶为旅游船“普特里·萨基纳号”（KM Putri Sakinah），事故发生于2025年12月26日（星期五）。

拉布安巴佐三级港务与港口管理局局长斯特凡努斯·里斯迪扬托（Stephanus Risdiyanto）表示，事发船舶在出航前已依法完成安全检查，整体处于适航状态。气象、气候与地

球物理局（BMKG）当日发布的航行气象预报亦显示，海浪高度低于0.5米，符合安全航行标准。

他在12月29日发布的官方声明中指出：“事故发生原因系突发、难以提前预判的异常气象现象。短时间内出现的高涌浪（swell）对航行安全造成冲击，最终导致船舶发生险情并沉没。”

斯特凡努斯介绍，事故发生当日，拉布安巴佐成安全安排189艘船舶出航，其中仅有1艘船舶发

生紧急状况。

据通报，该起事故发生于2025年12月26日夜間约21时（印尼东部时间），地点位于东努沙登加拉省西芒加莱县拉布安巴佐帕达尔（Padar）海峡、科莫国家公园水域。

事故发生后，联合搜救队立即展开应急响应并持续开展搜救行动。截至目前，船上11名乘客和船员中已有7人成功获救。12月29日上午，搜救人员在相关海域发现1名失联人员遗体，经确认，该人员

已无生命体征。联合搜救队表示，遇难者为一名外籍人士，国籍为西班牙。

截至目前，联合搜救队仍在持续开展搜寻行动，重点寻找尚未被发现的3名外籍失联人员，分别为西班牙足球俱乐部瓦伦西亚女子足球队教练费尔南多·马丁·卡雷拉斯（Fernando Martin Careras）及其两名子女。

相关行动在确保搜救人员安全的前提下，通过跨部门协调机制有序实施。（**er**）

新年前夕走访雅加达市场 粮食统筹部长：小米椒每公斤6万盾

【本 报 讯】粮食统筹部长祖尔基夫利·哈桑（Zulkifli Hasan）12月29日赴雅加达东区克拉马特贾蒂批发市场，对2026年新年前夕主要粮食商品供应及价格情况进行实地检查。

检查期间，祖尔基夫利与贸易部长布迪·桑托索以及国粮署署长艾哈迈德·里扎尔·拉姆达尼一同走访多家粮食经营摊位，重点了解辣椒、大米、鸡肉和牛肉等主要民生商品的市场价格和供应状况。

祖尔基夫利表示，当前雅加达辣椒价格整体处于高位。其中，小

米椒价格涨幅较为明显。“在雅加达，普通辣椒价格约为每公斤4万至5万盾，小米椒价格仍在每公斤6万盾左右，回落幅度有限，”他说。

除辣椒外，鸡肉价格同样偏高，目前雅加达市场售价约为每公斤4.1万至4.2万盾，整体水平高于部分其他省份。

他介绍，根据政府在东爪省、中爪省和楠榜省的监测情况，在2025年圣诞节及2026年新年假期期间，当地辣椒价格普遍维持在每公斤3.7万至4万盾区间。

与此同时，大米价格整体保持平稳，并呈现

小幅回落态势。目前，中等品质大米每5公斤售价约为6.2万盾，优质大米每5公斤约为7万盾。

根据国家粮食局2024年第5号条例，中等品质大米最高零售价为每公斤1.35万盾，优质大米为每公斤1.49万盾。

牛肉方面，克拉马特贾蒂市场平均售价约为每公斤13万盾，低于政府规定的每公斤14万盾销售参考价（HAP）。

祖尔基夫利·哈桑表示：“截至12月29日，距离新年仅剩2天，市场总体运行平稳，各类粮食价格可控，部分品类甚至有所回落，市场供

应保持充足。”

在检查过程中，他还介绍了政府向部分地区发放粮食援助的最新进展。目前，政府已向亚齐省发放1.4898万吨大米及150万升食用油；向苏北省发放1.9786万吨大米及300万升食用油；向苏西省发放约7900吨、接近8000吨大米，并配套133万升食用油。

在谈及全国粮食储备情况时，国粮署署长艾哈迈德·里扎尔·拉姆达尼表示，目前全国大米库存仍有335万吨，整体供应处于安全区间，能够有效应对新年期间的消费高峰。（**er**）

印尼税务总局指定 OpenAI 为数字经济增值税代收方

【本报讯】印尼财政部税务总局（DJP）正式指定 OpenAI OpCo, LLC. ——ChatGPT 的运营主体——为通过电子系统进行交易的增值税（PMSE 增值税）代收方，标志着数字经济税收监管持续扩展至人工智能领域。

税务总局宣传、服务与公共关系司司长 Rosmauli 周一（12月29日）在雅加达发布声明表示，指定从事人工智能（AI）业务的企业作为 PMSE 增值税代收方，反映出数字经济正日益为社会创造切实价值，尤其在支持国家财政收入方面作用愈发突出。

她指出，截至2025年11月，税务总局新增指定三家企业担任 PMSE 增值税代收方。除 OpenAI 外，另两家公司分别为国际财政文献局（IBFD）和 Bepin Global，均来自数字经济相关领域。

与此同时，政府也撤销了一家 PMSE 增值税代收方资格，即 Amazon Services Europe S.a.r.l.。

“撤销 Amazon Services Europe S.a.r.l. 的 PMSE 增值税代收方资

格，是因为该公司已不再符合既定条件。” Rosmauli表示。

相关撤销决定自 2025年11月3日起正式生效。由此，截至 2025年11月30日，印尼政府累计已指定 254 家企业作为 PMSE 增值税代收方。

不过，并非所有被指定企业均已完成税款的代收与缴纳。

税务总局数据显示，截至2025年11月30日，已有 215 家 PMSE 企业实际完成 PMSE 增值税的代收代缴，累计金额达 34.54万亿盾。

上述收入分别来自：2020年 7314亿盾，2021年 3.9万亿盾，2022年 5.51万亿盾，2023年 6.76万亿盾，2024年 8.44万亿盾，以及 2025年截至目前的 9.19万亿盾。



图注：Rosmauli（左）

除 PMSE 增值税外，政府还从另外三大数字经济相关领域获得税收收入，分别为：加密资产税共 1.81万亿盾，金融科技（P2P 借贷）税 4.27万亿盾，以及通过政府采购信息系统（SIPP）由第三方代征的税款 3.94万亿盾。

综合计算，截至2025年11月30日，印尼数字经济相关产业的税收总收入已达 44.55万亿盾。

Rosmauli表示，数字经济税收收入的持续增长，充分体现出该领域对国家财政收入的贡献正不断扩大。（asp）

截至2025年11月 IFG Life 累计支付理赔23.1万亿盾

【本报讯】印尼金融集团（Indonesia Financial Group, IFG）旗下的人寿保险公司——印尼IFG人寿保险公司（PT Asuransi Jiwa IFG, 简称 IFG Life）披露，自公司成立以来至2025年11月，累计支付理赔金额达23.1万亿盾。

IFG Life 财务总监兼代理运营总监 Ryan Dias-tanaFirman表示，公司将持续提升理赔申请与支付服务的可及性，确保保单持有人能够便捷地享受理

赔权益。Ryan 日前在雅加达发布的官方声明中表示：“IFG Life 始终致力于打造简便、透明且覆盖印尼各地的理赔流程，让保单持有人能够毫无障碍地获得保障所带来的实际利益。”

他指出，理赔申请不收取任何费用。保单持有人既可前往分布于印尼 20 个城市的 IFG Life 代

理服务中心。

除持续优化理赔便利性外，IFG Life 亦致力于成为客户长期可信赖的保障伙伴。

Ryan 表示，IFG Life 的营销人员随时准备根据保单持有人的实际需求，提供相应的保险产品解决方案建议，以支持更加安全且有规划的未来。

他补充称，秉持“Protecting Life’s Progress”的企业精神，IFG Life 致力于为全印尼的个人与家庭提供全

面、长期的保险保障。

“凭借广泛的服务网络，我们希望持续陪伴保单持有人及印尼社会大众，不仅在理赔阶段，更在他们人生的每一个重要阶段。” Ryan表示。

另一方面，金融服务管理局（OJK）指出，临近年末，印尼保险业整体运行保持稳定。

截至2025年10月，保险业总资产规模达1.19千万亿盾，同比增长5.16%。其中，商业保险资产总额为970.98万亿盾，同比增

长6.23%。

2025年1—10月期间，商业保险业实现保费收入272.78万亿盾，同比增长0.42%。

在非商业保险领域，包括印尼国家医疗保险机构（BPJS Kesehatan）、印尼劳工社会保险机构（BPJS Ketenagakerjaan）、以及公务员（ASN）、印尼国民军（TNI）和印尼国家警察（POLRI）相关保险项目在内的资产总额

为221.13万亿盾，同比增长0.72%。（asp）

综合股价指数收高 1 美元兑 16771盾

【本报讯】印尼证券交易所（IDX）综合股价指数（IHSG）2025年12月30日（周二）下午收高，这是2025年印尼证券交易所的最后一个交易日。

早盘收市时，IHSG 下跌35.8点（-0.41%），报8609.06点；但午后走强，最终收盘上涨2.68点（+0.03%），报8646.938点。与此同时，LQ45 指数下跌5.47点（-0.64%），收于 846.572点。

亚洲主要股市涨跌互见：日经指数下跌187.44点（-0.37%），报50339.48点；恒生指数上涨219.37点（+0.86%），报25854.60点；上证指数下跌0.16点（-0.004%），报3965.12点；新加坡海峡时报指数上涨21.74点（+0.47%），报4655.38点。

根据 idx.co.id 数据，当日共成交260万7123笔，成交量395亿4550万3077股，成交金额达20兆6148亿5419万3986盾。个股方面，364只上涨、334只下跌、260只平盘。

涨幅居前个股包括：

MLPT (Multipolar Technology) 上涨4600盾，收于62400盾；POLU (Golden Flow-er) 上涨3125盾，收于18825盾；FILM (MD Entertainment) 上涨1650盾，收于14500盾；SMMA (SinarmasMultiartha) 上涨1625盾，收于14500盾。

跌幅居前个股包括：

DCII (DCI Indonesia) 下跌14525盾，收于20万盾；MKPI (Metropolitan Kent-jana) 下跌350盾，收于24000盾；SSTM (Sunson Textile) 下跌270盾，收于2500盾；LINK (Link Net) 下跌230盾，收于4070盾。

盾币升值17盾

周二（30日），雅加达银行间即期美元汇率（JISDOR）收于 **1 美元兑 16771盾**，较前一交易日（16787盾）升值17盾。（asp）



图注：Suahasil Nazara（中）

（Sumedang）的地区预算执行率已达98%，而万隆市（Bandung）地区预算也已超过95%。他认为，这反映出地方财政管理体系已具备应对未来更具动态性的财政政策调整能力。

“国家预算（APBN）与地方预算（APBD）本质上是一个整体，我们将持续以统一视角进行监测与评估，”他表示。（asp）

财政部：2026年强化财政统一 中央支出直达民生增至1,300万亿盾

【本报讯】印尼中央政府将于2026年实施新的财政统一战略，通过显著提高直接惠及民生的中央政府支出规模至1,300万亿盾，同时，转移至地方的财政资金（Transfer ke Daerah, TKD）预算预计将有所下降。

财政部副部长Suahasil Nazara 周一（29日）在对西爪哇省万隆第一国家国库服务局（KPPN Bandung 1）进行工作访问时证实，相关调整已体现在2026年《国家收支预算》（APBN）规划文件中。

“2026年的对地方转移资金规模将低于2025年，具体数字已明确列入国家预算文件中，” Suahasil表示。

他强调，尽管名义上的转移支付额度下降，但这并不意味着中央政府对地方支持力度的减弱。

这是因为政府目前正推进“财政统一”思路，即由中央政府承担更大比例、直接面向全国各地低收入群体的社会福利项目执行责任。

这一趋势体现在各部委及机构（K/L）中，不含薪资项目的民生相关支出大幅增长：相关支出规模预计将从2025年的950万亿盾，跃升至2026年的1,300万亿盾。

“这些都是中央财政预算，覆盖各部委和机构，目标是直接改善民众生活状况。这部分资金不包括公务员薪资，也不包含

各部委内部的人员工资支出，”他说。

此举被视为确保国家社会保障项目执行效果的重要策略，包括家庭希望计划（PKH）、食品补助卡，以及国家健康保险费补助计划（PBI JKN），以确保相关政策在全国范围内实施标准保持一致。

“食品补助卡发放给真正需要的家庭；保险费补助项目的受益者，也是获得相关补助资格的家庭。这些项目都直接关系到民众的基本生活，” Suahasil补充道。

Suahasil此次到访的主要目的是实地了解地方财政预算执行情况。他对西爪哇省在年末前的预算执行表现给予高度评价。

财政部数据显示，截至目前，苏梅当县

印尼股市行情 12月30日

最高盈利(Top Gainer)

| 序号 | 股代号 | 开盘 | 最后 | 变化 | 变化(%) | 交易量 | 交易额(千) |
|----|------|-------|-------|------|--------|----------|-----------|
| 1 | MLPT | 57800 | 62400 | 4600 | 7.96% | 8800 | 543678 |
| 2 | POLU | 15700 | 18825 | 3125 | 19.90% | 56100 | 1017060 |
| 3 | FILM | 12850 | 14500 | 1650 | 12.84% | 21062800 | 282583608 |
| 4 | SMMA | 12875 | 14500 | 1625 | 12.62% | 134600 | 1893773 |
| 5 | MORA | 10925 | 12050 | 1125 | 10.30% | 2241100 | 26886423 |
| 6 | RMKE | 5000 | 5925 | 925 | 18.50% | 37999400 | 215871935 |
| 7 | ARKO | 5075 | 5950 | 875 | 17.24% | 7159700 | 41568495 |
| 8 | GGRM | 13200 | 14000 | 800 | 6.06% | 2276400 | 31582795 |
| 9 | PANI | 11950 | 12600 | 650 | 5.44% | 13197200 | 162896335 |
| 10 | INTP | 7000 | 7475 | 475 | 6.79% | 6871200 | 50147368 |

最高受损(Top Loser)

| 序号 | 股代号 | 开盘 | 最后 | 变化 | 变化(%) | 交易量 | 交易额(千) |
|----|------|--------|--------|--------|--------|-----------|-----------|
| 1 | DCII | 214525 | 200000 | -14525 | -6.77% | 10300 | 2078915 |
| 2 | MKPI | 24350 | 24000 | -350 | -1.44% | 21000 | 499658 |
| 3 | SSTM | 2770 | 2500 | -270 | -9.75% | 56700 | 141750 |
| 4 | LINK | 4300 | 4070 | -230 | -5.35% | 106200 | 435813 |
| 5 | AMMN | 6650 | 6425 | -225 | -3.38% | 23731700 | 154233130 |
| 6 | DSSA | 101200 | 101000 | -200 | -0.20% | 1717700 | 172593723 |
| 7 | ROCK | 1655 | 1490 | -165 | -9.97% | 157400 | 234893 |
| 8 | ANTM | 3300 | 3150 | -150 | -4.55% | 209417500 | 664224520 |
| 9 | HRTA | 2300 | 2150 | -150 | -6.52% | 57769800 | 123410284 |
| 10 | LIFE | 7800 | 7650 | -150 | -1.92% | 3400 | 26113 |

全球股市

| 亚股 | | | |
|--|----------|---|--------|
| 日经指数 | 50339.48 | 跌 | 187.44 |
| 韩国综合 | 4214.17 | 跌 | 6.39 |
| 香港恒生 | 25854.60 | 涨 | 219.37 |
| 上海综合 | 3965.12 | 跌 | 0.16 |
| 欧股 | | | |
| 英国FTSE | 9902.24 | 涨 | 35.71 |
| 德国DAX | 24429.74 | 涨 | 78.62 |
| 法国CAC | 8135.70 | 涨 | 23.68 |
| 荷兰AEX | 949.45 | 涨 | 3.29 |
| Http://tw.stock.yahoo.com 30/12/2025 17:51 | | | |

| 美股 | | | |
|--|----------|---|--------|
| 道琼工业 | 48461.93 | 跌 | 249.04 |
| 那斯达克 | 23474.35 | 跌 | 118.75 |
| S&P 500 | 6905.74 | 跌 | 24.20 |
| Http://www.wsj.com | | | |
| *at close source: Dow Jones 29/12/2025 | | | |

证券交易所股价指数

| 2025年12月30日 印尼西部时间17:00 WIB | | |
|-----------------------------|---------|-------|
| 部门 | 指数 | 波幅(%) |
| 综合指数 | 8646.94 | 0.03 |
| LQ45 | 846.57 | -0.64 |
| JII | 578.48 | -0.64 |
| IDXENERGY | 4457.17 | -0.1 |
| IDXBASIC | 2065.21 | -0.84 |
| IDXINDUST | 2166.21 | 0.71 |
| IDXNONCYC | 801.25 | 0.69 |
| IDXCYCLIC | 1215.53 | 2.12 |
| IDXHEALTH | 2058.39 | -1.81 |
| IDXFINANCE | 1543.28 | 0.53 |
| IDXPROPERT | 1174.18 | 0.47 |
| IDXTECHNO | 9577.99 | -0.47 |
| IDXINFRA | 2677.83 | 2.3 |

黄金行情

| 12月30日 ANTAM国营矿产公司报价 | | |
|-----------------------------|----|------------|
| www.logammulia.com *增值稅前的卖出 | | |
| 5克金片：11800000 盾 | 卖出 | 12320000 盾 |
| 10克金片：23600000 盾 | 卖出 | 24560000 盾 |

| 中國銀行 BANK OF CHINA 雅加达分行 | | | | |
|---|----------|----------|------------------|----------|
| 本币结算 (LCS) CNY/IDR 2395 | | | Date: 2025.12.30 | |
| 外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR | | | Time: 09:00:00 | |
| 货币 | 汇买价 | 汇卖价 | 钞买价 | 钞卖价 |
| AUD | 11213.53 | 11243.53 | 0.00 | 0.00 |
| CNY | 2394.05 | 2398.05 | 2384.05 | 2408.05 |
| EUR | 19738.95 | 19788.95 | 0.00 | 0.00 |
| GBP | 22564.55 | 22624.55 | 0.00 | 0.00 |
| HKD | 2151.09 | 2155.09 | 2145.09 | 2161.09 |
| JPY | 106.79 | 107.29 | 0.00 | 0.00 |
| SGD | 13029.46 | 13059.46 | 0.00 | 0.00 |
| USD | 16740.00 | 16760.00 | 16725.00 | 16775.00 |

| BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行 | | |
|--------------------------|----------|------------|
| FOREIGN CURRENCY | 现汇 | |
| | 买进 | 卖出 |
| AUD | 11210.09 | 11327.82 |
| CNY | 2383.09 | 2407.32 |
| EUR | 19670.70 | 19873.46 |
| GBP | 22522.08 | 22758.56 |
| HKD | 2148.96 | 2170.58 |
| JPY | 107.02 | 108.09 |
| SGD | 12993.20 | 13130.94 |
| USD | 16704.06 | 16871.94 |
| TWD (google.com报导) | | 中间价 534.64 |

ICBC  中国工商银行 (印尼)

中国快汇 (China Express Remittance) December 30, 2025

RMB-IDR (人民币-印尼盾: 2397 卖出 ;

USD-RMB 美元-人民币: 6.992 卖-sell

| 外币名称 | FOREIGN CURRENCY | 现汇 | |
|------|------------------|----------|----------|
| | | 买进 | 卖出 |
| 美元 | USD | 16750.00 | 16790.00 |
| 新币 | SGD | 13021.19 | 13071.19 |
| 港币 | HKD | 2155.53 | 2160.53 |
| 日元 | JPY | 107.13 | 107.73 |
| 欧元 | EUR | 19726.81 | 19796.81 |
| 澳元 | AUD | 11225.99 | 11275.99 |
| 英镑 | GBP | 22628.14 | 22718.14 |
| 人民币 | CNY | 2394.94 | 2399.94 |

印尼铁路公司确保贾塔克车站准备就绪 定下2026年1月投入运营



位于丹格朗县帕格当安镇贾塔克-卡杜西戎村的贾塔克车站。

【本报讯】印尼铁路公司 (PT Kereta Api Indonesia, 简称KAI) 确认，位于丹格朗县帕格当安 (Pagedangan) 镇贾塔克-卡杜西戎 (Kadusirung) 村的贾塔克车站 (Stasiun Jatake) 已做好运营准备。

KAI 总裁 Bobby Rasyidin 称，这座位于 Tanah Abang-Rangkasbitung 线路上的新车站，目标是在 2026 年 1 月开始运营，届时将完成与交通部铁路总局 (DJKA) 的共同最终验收阶段。

据他说，贾塔克车站的建设是加强雅加达缓冲区公共交通服务战略的一部分。该公司记录显示，近年来 Rangkasbitung 线路的通勤列车用户数量持续显著增长。

2022 年，用户数量为 4331 万人次，2023 年增至 6208 万人次。增长趋势在 2024 年持续，用户达 6999 万人次，并在 2025 年 1 月至 11 月期间达到 7049 万人次。

“贾塔克车站的建设是为了让铁路服务更贴近快速发展地区的社区。它的出现有望加强区域联通性，并支持更有序、高效的日常出行。”

贾塔克车站按照公共交通导向型开发 (TOD) 理念开发，将交通功能与区域活动相结合。

ELPI 获云顶浮式液化天然气项目 总值 2.39 万亿盾合同

【本报讯】Pelayaran Nasional Ekalya Purnamasari (ELPI) 公司成功获得 Layan Nusantara Gas (LNG) 公司的船舶租赁合同，为云顶浮式液化天然气 (FLNG) 项目提供支持。

根据协议条款，该合同总值约为 2.39 万亿盾，租期最长可达 18 年。

ELPI 将为该项目建造六艘船舶，并以定期租船方式租赁给 LNG 公司。

该船队由一艘人员运输船、一艘引航船、一艘海上供应船 (OSV) 和三艘多用途拖船组成。

日前，ELPI 公司秘书 Wawan Heri Purnomo 解释说，该船队将供作支持各种作业活动，包括人员运输和引航员接送、安全巡逻，以及为船对船作业提供拖轮协助。

除此之外，上述船舶也将供支持 Sorong 供应基地的航运和物流活动。“所有这些活动都旨在支持位于西巴布亚 Bintuni 湾的云顶浮式液化天然气 (Genting FLNG) 项目的运营。”

ELPI 总裁 Eka Taniputra 补充说，获得这份合同符合公司加强海上业务的战略方向。

根据项目进度安排，依计划，该六艘船舶的建造将于 2028 年第三至第四季度开始运营，并在满足所有合同要求后，租赁给位于西巴布亚 Bintuni 的 LNG 公司。“这份合同显示我们对 ELPI 公司为大型能源项目提供可靠、高标准海事服务的长期信心。”

ELPI 公司也将根据该合同提供综合服务，包括提供合格的船员、办理所有必要的许可证（包括相关部门颁发的轮班许可证），以及根据项目需要提供其他运营支持，例如船舶维护、备件和配套设备。

作为信息，LNG 公司是云顶集团旗下的云顶浮式液化天然气 (FLNG) 项目的建造和运营公司。

Wawan 总结说，云顶 FLNG 项目有望成为全球九座投入运营的 FLNG 项目，也是印尼首项 FLNG 项目。“我们认为云顶浮式液化天然气项目是 ELPI 未来投资组合的战略部分，也是我们在亚太地区的扩张机遇。液化天然气是云顶集团的国际业务之一，过去两年，ELPI 已将业务拓展至马来西亚和文莱，显示其对这两个国家的长期信任。” (sl)

工业园区入住率保持于 58.19% 以下是工业园区投资的挑战与机遇

【本报讯】印尼工业园区的平均入住率仍低于 60%。

截至 2025 年 11 月，印尼工业园区入住率为 58.19%。

目前，印尼共有 175 家工业园区公司，占地总面积为 98,235.59 公顷。

印尼工业部和工业园区开发商确定，数项因素已导致入住率低于 60%。

工业部安全、区域化和国际工业渠道 (KPAII) 司长 Tri Supondy 强调说，这

种情况主要是因工业园区增加的缘故。

Tri 解释说，至 2025 年，已开发 11 个新的工业园区，占地总面积达 4,468 公顷。

根据新增土地面积的统计显示，目前，工业园区入住率似乎停滞在 58%-59% 左右。

Tri 表示，虽然如此，新的投资仍在持续不断的流入工业园区。

总体而言，印尼的 175

能源与矿产资源部将逐阶段 削减天然气出口配额

【本报讯】能源与矿产资源部 (ESDM) 宣布，将在未来几年逐步削减天然气出口配额。

据能源与矿产资源部油气项目开发主任 Hendra Gunawan 称，此举是为了应对国内工业对天然气日益增长的需求。

Hendra 补充说，工业部门仍是国内最大的天然气用户，其次是液化天然气出口、国内液化天然气和电力需求。

日前，Hendra 在经济与金融发展研究所 (INDEF) 举办的线上公开讨论会上声称，“政府已实施一项优先考虑国内天然气需求的政策，出口配额将逐步减少。”

Hendra 续称，2025 年 1 月至 9 月期间，天然气日均利用量达到 55940 亿英热单位 (BBTUD)。

其中，38950 亿英热单位供作满足国内需求，16580 亿英热单位供出口。

除了其他减少出口配额的策略之外，政府表示，将在兼顾投资环境和维持上游经济效益的同时，加大勘探力度和加快生产。

Hendra 补充说，“政府也在鼓励建设天然气基础设施，以支持更优化的国内天然气利用。”

此前，根据 Kontan 报导，油气上游业安排机构 (SKK Migas) 实施一项多方天然气互换机制，该机制于 2025 年 8 月 22 日正式生效，旨在维持国内天然气供应的稳定，特别是工业用气。

该互换协议涉及上游油气承包商和跨境买家。这些公司包括西纳土纳供应集团 (Medco E&P Natuna Ltd.、Premier Oil Natuna Sea B.V.、Star



一艘运输天然气的船舶。

Energy Kakap Ltd.)、南苏门答腊供应商 (Medco E&P Grissik Ltd.、PetroChina International Jabung Ltd.)、印尼国家石油公司 (Pertamina)、印尼国家天然气公司 (PGN)、胜利天然气有限公司 (Sembcorp Gas Pte Ltd.) 和 Gas Supply Pte Ltd.。

根据该计划，西纳土纳供应集团每天约有 270 亿英热单位 (BGTUD) 的

天然气将通过 Medco E&P Grissik Ltd. 和 PetroChina International Jabung Ltd. 的设施输送给印尼国家天然气公司 (PGN)。

油气上游业安排机构负责人 Djoko Siswanto 表示，这次额外供应旨在确保国内工业需求，与此同时不影响现有的出口合同。“这项多方天然气互换计划，是在确保出口合同继续有效的同时，维持国内稳定的天然气供应。” (sl)

STRK 与 Coco Bali 合作 开发新饮料品牌为出口市场



Lovina Beach Brewery 公司总裁 Bona Budhisurya (左)。

【本报讯】酒精饮料上市公司 PT Lovina Beach Brewery Tbk (STRK) 开始与总部位于新加坡的饮料公司 Coco Bali PTE LTD 合作，共同开发三个专注于出口市场的新饮料品牌。

双方共同开发三个品牌，其中是即饮 (RTD) 产品 Coco BalK 以及两款高端烈酒，即 Clarissa Liqueur 利口酒和 Libarron Whisky 威士忌酒。

Lovina Beach Brewery 公司总裁 Bona Budhisurya 说明，所有在巴厘诞生，并在新加坡开发的产品，其设计旨在开拓全球市场潜力。目标是将向日本、中国、香港、澳门、美国、墨西哥和欧洲出口。

“海外市场潜力非常巨大，日本已签约，随后有

来自美国、墨西哥和欧洲的合作伙伴前来洽谈。”

为即饮市场准备的首款产品是 Coco Bali。其推出是为了响应全球范围内呈现积极趋势的即饮型饮料市场。据他说，2024 年即饮市场达到 7666.9 亿美元，其中亚太地区市场份额达到 35.67%。预计这一数字将持续显著增长。

双方的合作也为瞄准亚太市场，尤其是在初期阶段同时引入三个品牌的印尼市场。

“印尼的食品和饮料行业是经济的重要组成部分，预计将持续增长。城市化进程的加快和生活节奏的加快，推动对即饮型饮料等便捷产品的需求。健康意识的提高也使得消费者更倾向于选择低糖、天然或有机成分、或功能性及健康导向的饮料。”

在这些机遇中，他说，

公司将在建立市场口感认知方面面临挑战。印尼大多数即饮消费者已习惯甜味口感，因此需要通过持续的市场沟通来引入更纯净、均衡和清爽的口感体验作为附加价值。

与此同时，Coco Bali 公司总监 Dennis Chua 解释道，与 Lovina Beach Brewery 的合作不仅仅是一个短期项目。这一战略举措是宏大战略的一部分，为将巴厘的本地饮品推向世界舞台，同时加强印尼的精酿产业。

“对于投资者而言，Coco Bali 不仅仅代表饮料销售。这个品牌是建立在知识产权基础上的生活方式品牌，具有强烈的情感记忆、文化真实性以及全球授权潜力。我们的重点是建立一个品牌价值随时间持续可持续发展的品牌，而不是依赖基于折扣的销量。” (lcm)

制造业企业家应对 2026 年一系列挑战

【本报讯】制造业企业家评估，在日益复杂的全球压力下，2025 年国内工业部门的业绩处于维持阶段。进入 2026 年，企业家认为，对于某些能够适应气候和地缘政治风险的行业，仍存在增长机会。

印尼工商会工业副主席 Saleh Husin 称，气候变化影响和地缘政治紧张局势升级的结合，是相互叠加对国内企业经营造成压力的主要因素。

“2025 年，我们看到全国工业部门处于维持状态，原因是来自气候危机得到地缘政治冲突等不小的全球压力。”

据他说，这种全球局势造成了影响几乎所有工业领域的不确定性。他解释说，极端天气和日益频繁的自然灾害已扰乱生产流程和国内物流系统。

与此同时，地缘政治冲突和全球贸易碎片化正给国家出口业绩带来压力，并加大了国际市场的不确定性。

“以国内市场为导向的工业相对更具韧性，而严重依赖全球供应链的部门面临更大的压力。”

这种情况使大部分企业选择维持现状和推迟扩张的策略。Saleh 透露，2025 年企业面临的挑战不仅源于全球经济放缓。

由地缘政治冲突和气候危机引发的供应链中断也加重了企业的负担，特别是在制造业和资本密集型行业。

世界多地区的地缘政治紧张局势推动了能源和食品价格的波动，而极端天气增加基础设施和分销中断的风险。这些因素的结合推高生产成本，压缩了利润空间，并使投资决策

变得更加谨慎。

“我们认为，食品、健康、可再生能源、自然资源下游化以及数字经济产业拥有最大的增长机会。”

相对稳定的基本需求以及能源和粮食安全政策是主要推动力。然而，Saleh 强调，并非所有行业都能轻易摆脱压力。

“像纺织、服装和鞋类这样的劳动密集型行业，由于进口竞争、全球需求疲软以及地缘政治和气候风险，仍将面临严峻挑战。”

若没有结构性竞争力的增强和有针对性的市场保护，预计这些行业在 2026 年仍将处于压力之下。 (lcm)



一名员工正在印尼现代汽车制造公司 (HMMI) 的工厂内组装现代汽车。

Ma'ruf Maulana 在被记者访谈时，概述国家工业区面临的几项挑战。

首先，基础设施分布仍然不均衡。一些工业区，特别是爪哇岛以外的工业区，仍然面临着道路、港口、电力、天然气和原水供应不足的问题。

第二，许可审批和空间规划尚未完全同步。

Ma'ruf 指出，空间利用活动合规性审批 (PKKPR)、土地认证和产权转移流程

中仍然存在障碍。

Ma'ruf 解释说，“除此之外，工业区许可流程涉及多个部门，包括中央和地方多个部委/机构，因此缺乏同步性导致流程延长。”

第三，公用事业和物流成本相对较高。Ma'ruf 指出，与越南、马来西亚和泰国等竞争国家相比，电力和能源价格以及部分地区的物流成本仍然缺乏竞争力。 (sl)

正义之剑，直指“台独”



12月29日，东部战区组织陆军、海军、空军、火箭军等多军兵种在台海周边组织代号为“正义使命-2025”联合演习。其核心目的是检验体系联合立体作战实战能力、震慑“台独”与外部干涉、捍卫国家主权与统一，兼具军事、政治、战略三重意义。

“正义使命”的命名具有强烈的象征意义。“正义”凸显行动的合法性、合理性与历史正当性；“使命”强调捍卫主权、实现统一是不可推卸的神圣任务，传递“惩独遏美、以武止战”的战略信号，体现解放军维护国家核心利益的坚定决心和坚强意志。

此次演习，特别是对要港要域的封控和对“台独”首恶象征目标的模拟打击，明确警告赖清德当局：任何“倚美谋独”“以武拒统”的企图都是死路一条。解放军有决心、有能力挫败一切分裂行

威慑对手，提升解放军实战能力与战场控制能力。首先，锤炼多军兵种联合指挥、协同突击、封控阻援等核心战法，重点演练了海空战备警巡、夺取综合制权、要港要域封控及外线立体慑阻等关键科目；其次，检验新装备、新战法在台海复杂环境下的效能，有效提升了解放军夺取并掌握战场主动权的体系作战能力；最后，构建环台岛立体慑控态势，掌握战场主动权。演习区域覆盖台湾海峡、

台岛北部、西南、东南及以东五大区域，形成“收紧锁链、三面围岛”的布势。舰机多向逼近台岛，最近处距海岸线仅约30海里，展现出强大的战场存在和立体封控能力。政治层面，彰显正义、划清红线，强调解放军行动正义性与合法性。一方面，“正义”凸显了行动符合国际法与《反分裂国家法》等国内法规，是对“台独”分裂行径及外部干涉挑衅的正当、必要反制；“使命”强调了解放军捍卫国

家主权和领土完整、维护中国人民安全福祉的神圣职责。另一方面，此次演习明确指向赖清德当局“倚外谋独”、美国对台巨额军售等挑衅行为，对“台独”势力划清界线，有助于凝聚民心共识，强化全体中国人民推进统一的意志。

战略层面，塑造态势、管控风险，强化了台海有利的安全态势。此次行动通过构建“内控外驱”的作战态势（即对内严密封控“台独”势力，对外慑阻外部干涉支援），沉重打击了“台独”势力“以武拒统”的幻想，降低了冲突风险。与此同时，对台岛关键港口的模拟封控和对外部干涉通道的切断演练，显著提升了外部势力军事干预的成本和风险，从而有效遏制其“以台制华”的企图。并且，此次演习为未来可能的统一行动积累了实战经验与心理优

势，体现了“备战打仗进一步走深走实”的深度准备，展现出解放军推进国家统一的能力与信心。

此次“正义使命-2025”联合演习，是解放军在台海局势复杂严峻时刻开展的一次具有标志性意义的军事行动。从“联合利剑”到“海峡雷霆”再到“正义使命”，变化的代号背后不变的是解放军对“台独”分裂势力和外部干涉势力的严重警告，是捍卫国家主权、推进国家统一的正当必要行动。

此次演习充分表明，中国军队有决心、有能力挫败任何分裂图谋，是维护台海和平稳定、推动实现祖国完全统一的坚强保障。正义之剑，直指“台独”；正义之师，使命必达；统一大势，不可阻挡。

（作者系华中师范大学台港澳与东亚研究中心副主任。来源：中国网）

重建霸权，绝非延续“长和平”的答案

二战结束至今长达80年的“长和平”正在面临走向终结的危险吗？美国哈佛大学教授格雷厄姆·艾利森和美国参谋长联席会议前副主席小詹姆斯·温尼费尔德不久前在美国《外交》双月刊网站联合撰文，表达这样的担忧。这篇题为《最长和平的终结？》的文章提到，过去80年是自罗马帝国以来大国之间没有发生战争的最长时期，同时援引亨利·基辛格生前的提醒，即大国和平不太可能持续整整一个世纪。放在近现代国际关系史尤其是20世纪以来的国际关系史中看，战后80年总体和平的确非同寻常，至少冷战时期，很多人想不到和平能够持续如此之久。如今，基辛格和艾利森们对世界和平脆弱性的警示，不能被认为是杞人忧天，生活在和平环境的人们需要居安思危，更要思考战后世界和平的支柱何在以及如何得以维持。

对于战后以来“长和平”可能终结的原因，艾利森和温尼费尔德提出五个突出因素。其中两个与美国内政外交现状直接相关，一是美国国内政治分裂严重，尤其是在是否以及如何维护全球秩序问题上摇摆不定；二是在军事上过度扩张，21世纪伊始美军就接连在阿富汗和伊拉克发动两场战争即是典型例证。另外两个因素则是大国实力对比发生变化，美国眼中的“竞争对手”使其在战后尤其冷战结束以来的绝对优势地位遭到一定“挑战”；与此同时，全球经济趋同导致美国经济优势相

对削弱，在世界多极化大势下，美国约束甚至控制其他国家的能力下降。还有一点也可能是最重要的一点，就是历史健忘症，因为经历过大国战争的人们大都逐渐逝去，长期生活在和平世界的人们对防范残酷战争的复杂性和艰巨性失去敏感性。归纳起来，以上五个因素直接或间接都与美国霸权衰落有关。问题提出来了，答案何在？两位作者提出，“为了延续世界经历前所未有的无大国战争时期的特殊局面，如今需要美国再次迸发出类似的战略想象力和国家决心”。换言之，只有重振美国的霸权地位，“最长和平”才能延续。

其实，美国冷战史学者约翰·加迪斯在1987年出版的《长和平》一书中也曾提出类似的问题，即二战后国际体系存续的时间比经过周密设计的一战和平协议长了一倍，其持久性基本相当于梅特涅和俾斯麦的19世纪国际体系。且与先前体系不同的是，当时它在已经历40多年之后，依然没有显现行将瓦解的明显征兆。彼时冷战还未终结，加迪斯主要总结了在美苏阵营对抗形势下维持“长和平”的因素：尊重对方势力范围；避免直接军事对抗；核武器只能用作最后手段；不要“可预测的疯狂”；也不要不可预测的理性等等。彼时，美苏之间“冷战”成了防范大国之间直接热战的主要机制。

现在，冷战结束30多年后，世界总体和平依然得以延续，这比当时加迪斯等战

略界人士预估的时间还要长。站在新的历史节点，我们需要再次思考到底是什么支撑着包括冷战时期在内已经80年的“长和平”。

一是核武器及其威慑效应成为阻断大国战争的主要机制之一。核武器发明出来之后，短短3天内使用了两次，自那以后再也没被使用过。作为“绝对武器”，核武器已经侵蚀到了人类的存续。核武器出现后，大国之间爆发战争越来越成为双方乃至世界的“不可承受之重”。就此而言，二战后的和平一定程度上也是“核武和平”，即核武国家之间没有爆发大规模战争。2022年初，五个核大国发表《关于防止核战争与避免军备竞赛的联合声明》，强调核战争打不赢也打不得，这是大国和平或者“无大战的世界和平”的基础。

二是二战终结了帝国时代，主权国家成为世界政治舞台的行为主体，数量从50多个增加到近200个。与此同时，主权国家之间关系的复杂程度呈现几何指数级的增长。冷战期间，美苏各自构建同盟体系，但在两大阵营之外还有广阔“中间地带”，主权国家数量增加意味着霸权国的主导能力下降，因为面临集体行动的困境，每个国家都有自己的选择空间，不会形成一战之前那样刚性的同盟体系。俄乌冲突爆发后，美欧一度试图整合其他国家形成联盟，但随后俄乌冲突没有演变成一场全球性的重大安全事件，而是依然表现为区域化或局部性。

集体行动困境阻断了一场地区性危机螺旋上升为世界性大战的机制，尤其是大国政治越来越区域化，美国以“西半球优先”则会下放或转移在其他地区的同盟义务，避免“同盟牵连”风险。

三是冷战期间形成两个相互平行的市场体系，但冷战后经济全球化不断深化，市场经济网络在全球范围内延展，基于国际分工合作的市场体系随之不断壮大。新兴市场国家和发展中国家实现群体性崛起，为经济全球化注入澎湃动能。广大全球南方国家普遍面临实现工业化和现代化的紧迫任务，深知融入国际分工体系才能获得巨大发展空间。而要促进发展，就需要有一个总体和平的环境，这就使得“和平与发展是当今时代主题”的战略论断引发广泛共鸣。

四是技术和产业的加速迭代大大提升了国家、企业、个体之间互动的能力与需求，世界互联互通的网络越织越密，推动平等合作的意识和能力更显重要，这一趋势改变了传统大国政治的内在逻辑。对于合作共赢网络的构建和维护成为大国综合实力和号召力的重要表征，国家间关系从要素性依赖演变为过程性依存，比如中美关系的一个重要体现就是产供应链方面的紧密联系。

五是社交媒体创造了一个即时的信息场域，虽然暂时难以形成协调一致的伦理规范，但道义伦理在其中扮演着越来越重要的角色。人类对和平、繁荣、公平等的普遍向往对冲突或战争构成

软性约束。换言之，将军事冲突甚至大规模战争作为解决矛盾分歧或某种治国方略是受到道义伦理批判的做法。冷战期间，美苏都采取了诸多举措“争夺人心”，说明即便超级大国也要关注颜面和荣誉。

美国向着孤立主义回摆并在全球层面表现出战略收缩迹象，确实会给国际秩序带来影响，包括导致其提供国际公共产品的能力和意愿进一步下降。就此而言，艾利森们对于“长和平”能否延续下去的担忧并非杞人忧天。但要回到霸权的故纸堆里翻找，试图从中找到维系当前“长和平”的答案，恐怕也是一种南辕北辙的徒劳求索。就此而言，对于世界和平的主要威胁在于已然变化的世界与依然僵化的世界观之间的矛盾。前述美国学者约翰·加迪斯说过，历史不会容忍那些过于自信地试图预测其未来走向的人。当今世界要想维护总体上的持久和平，就需努力维持和夯实和平支柱，管控和消弭威胁和平的因素。

国际安全体系有赖于大国协调和共识，大国关系构成国际政治的“四梁八柱”。

作为全球性大国，美国对外战略调整将会引发连锁反应。最近两年，美国战略界一些人重提“势力范围”学说，鼓噪大国应该重建“势力范围”，这种思维与全球化时代的国际政治格局显然难以相融。

当前，美国仍然依赖冷战时代留下的同盟体系，这一同盟体系庞大且沉重，相关调适与转型本身已对国际

秩序和世界和平带来影响。

经济发展与平等互利是世界和平的物质基础。经济全球化创造了前所未有的财富，但在分配环节未能足够公平有效，这带来了以不同国家之间以及一些国家内部贫富差距为特征的双重“中心-边缘”结构。应对这些问题，需要推动国际秩序朝着更加公正合理的发展方向，需要在国家内部治理层面推动分配等环节更加合理，简单地诉诸限制移民或施加关税等手段难以奏效。

技术和产业的发展重塑人类生存状态。某种程度上说，两次世界大战都与人类没有意识和能力驾驭第二次工业革命释放出来的巨大能量有关。当前，以人工智能、新能源开发等为特征的第四次工业革命，正在加速社会各个层面的转型和发展。那么，主要源自工业化时代的思维能够驾驭新的力量吗？基辛格去世前一直对人工智能的发展忧心忡忡，毕竟，从国际关系史来看，欧洲的三十年战争、拿破仑战争以及20世纪两次世界大战都与颠覆性技术对人类社会的冲击有关。

在百年变局加速演进的大背景下，打破思维禁锢，深刻认知和把握世界之变、时代之变、历史之变，着力破解安全、发展、文明等方面难题，不断完善全球治理，才能巩固世界和平。回归或者谋求霸权，无疑是刻舟求剑之举。

（作者是中山大学国际关系学院副院长、教授。来源：环球时报）

欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窝

扫一扫微信

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡

精心挑选, 专业烘培

印尼特产

扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线: 0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房

三个房, 内设冲房, 冷热器
冷气, 床, 衣橱
联系WA: 083879197878
看视频, 外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang 地区一万平方米,
電話 +62812 8091419

印度尼西亞
商報
电子报

请看:
www.shangbaoindonesia.com

沉香-保真! 保真!

专业做沉香, 只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香, 我们沉香
分几种品质, 开发票, 包过关.

手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片

中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产

★沉香 (手链, 烟片, 粉, 木, 佛珠)
★东革阿里 (5年或50年都有)
★血龙木, 帝王木, 菩提根, 碎渠
★向天果, 辣木子, 檀香, 黑檀, 琥珀
★红/黑珊瑚, 蜜腊, 珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社, 导游与我们合作
请联系: 085210692258 加我微信

办理证件
Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA

★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像

建筑许可证, 工业许可证等等

微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱: pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站

延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各种签证问题

微信:

印尼语补习老师
教印尼语会话

靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA,
CENTRAL PARK 附近地区
(可靠, 安全, 信任, 无中介)
微信: wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱: wonderful0east@gmail.com

征聘
Lowongan

招聘会计 (普通话)
优选男, 最大40岁. 会计学学士学位, 在该领域有经验 (优先). 能主动说普通话. 工作地点在西雅加达/西加里曼丹. 将您的工作申请发送至电子邮件: hr.borneocoke@gmail.com

征聘经理助理

- 女性 25-35 岁, 长相好看
- 懂华语及印尼语
- 无工作经验者一律欢迎
有意者请寄履历表至:
wonderful0east@gmail.com

产品
Produk

出售 印尼碑碟手镯

扫一扫二维码

中记载碑碟有镇心安神凉血降压的功效
经长期配带对人体有益, 有增强免疫力、
防止老化、稳定心律, 改善失眠等功效.
碑碟同时具有极高的药用价值: 降血压、
安神定惊, 特别对咽喉肿痛, 碑碟可护身健体, 延年益寿, 藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物. 联系: +6281219861369

独家出售 金田黄原石

金田黄产自印度尼西亚爪哇岛的
苏加武眉的山上水田下, 由于
这种石头在未经加工时, 看上去
很像是肥皂, 被称为“肥皂石”.
金田黄原石及其制品的价格,
也进入了加速上升趋势.
联系: 085213956789

践行社会关怀

雅加达德教会济锦善社 (YEMI) 驰援北苏门答腊与亚齐灾区

【本报讯】作为履行社会责任、协助减轻受灾民众负担的具体行动，雅加达德教会济锦善社 (YEMI) 近日开展了“YEMI 关怀”社会公益活动，向洪灾受灾地区提供慈善援助。

本次慈善活动在 Dhyana Tara Center、印尼佛教代表大会 (WALUBI) 及印尼佛教知识分子家庭协会 (KCBI) 雅加达分会的支持下展开，向实务牙 (Sibolga) 及中打巴努里 (Tapanuli Tengah) 洪灾灾区民众发放了大米和饮用水等基本生活物资。

12月11日，在 DPP Martrisia Agung、Dhyana Tara Center、WALUBI 与 KCBI 的支持下，YEMI 通过 Sibolga 当地团队，向中打巴努里县 Tukka 镇 Sipange 村、Hutanabolon 村、Sibolga 北区以及 Sibolga 市 Santeong 地区受山洪灾害影响的民众移交救援物资。

随后，于12月22日，第二次社会慈善行动在

Sibolga 及中打巴努里地区展开，援助对象包括中打巴努里县 Tapan Nauli 镇的 Bair 村、Aloban 村及 Tukka 村。

上述两个地区的受灾民众均直接获得了大米及饮用水等救灾物资。

此外，YEMI 关怀行动不仅局限于 Sibolga 和中打巴努里地区，YEMI 还联合北苏门答腊省 WALUBI 分会，向亚齐及北苏门答腊其他受灾地区的民众提供人道主义援助。

本次援助物资包括大米、方便面、饼干、矿泉水、药品及维生素，均直接发放至受灾群众手中。该项援助行动亦获得 Dhyana Tara Center、印尼全国三德大宗教僧团 (总部泗水)、WALUBI 及 KCBI 雅加达分会的大力支持。

YEMI 社长 Alex Tumondo 表示，此次援助是出于对苏门答腊受灾同胞的关怀，希望能够在一定程度上减轻他们所承受的困难与负担。

他指出，本次募捐活动获得社会各界的积极响应，物资得以迅速筹集并及时发放，因为灾区民众对援助的需求极为迫切。

Alex Tumondo 对此次灾害造成众多人员伤亡深表痛心，并期盼未来能加强防灾减灾工作，避免类似悲剧再次发生。他也祝愿目前仍在安置点的灾民能够尽快重建家园、恢复正常生活。

最后，Alex Tumondo 代表 YEMI 向所有支持、捐助及参与此次北苏门答腊洪灾救援行动的各界人士表示衷心感谢。



YEMI向实务牙地区开展首次救济援助。



YEMI向苏北开展救济援助系列援助情况。



YEMI向实务牙地区开展第二次救济援助。

METRO TV
HD
metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播



Fiona Yuan
袁玲



Lilik Cendrani
李淑贞



Lusi Zhang
张曼曼

METRO
XINWEN
美都新闻

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV

生命时报

传播健康理念 介绍养生知识

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

中医养生



天寒地冻，人们容易感到手脚冰凉，暖暖地洗上一个热水澡确实感觉很舒服。但如果冬季洗澡过于频繁，很可能带来健康隐患，尤其是体质虚弱、气血不足的老年人。为什么建议冬季少洗澡呢？主要原因有三点。

一是频繁洗澡容易使人体内的阳气外泄，导致抗病能力下降。中医认为，“阳气者，若天与日，失其所，则折寿而不彰”。冬季气候寒冷，人体腠理闭合，阳气内敛收

不让腠理开泄 不让气血耗散 寒冬少洗澡多泡脚

广东省佛山复星禅诚医院中医内科主任医师 黎家楼 □中医师 禩影妍

藏，人们的日常起居应无扰乎阳，无泄皮肤，使阳气不外泄，才符合冬季的养藏之道。若经常洗澡，可使腠理开泄，阳气外越，卫外功能失职，“邪之所凑，其气必虚”，风寒湿等外邪容易趁机侵犯人体而致病。

因此，频繁洗澡可使人体免疫力下降，容易着凉感冒，甚至引起支气管炎、肺炎等呼吸道感染疾病。

二是洗热水澡耗动气血，容易诱发心脑血管意外。洗澡时热水“冲刷”身体，潜藏于人体深处的阳气向外、向上散发，肝

阳上扰清窍，神失所守，易引起中风；人体也会因为气血流动加快而出汗，汗为心之液，气随汗泄可引起心阳暴脱，诱发心梗。

三是冬季洗澡过多会打扰气血收藏，使五脏六腑、四肢百骸、肌肤腠理得不到气血温煦和滋养，特别是本身就气血亏虚的老年人，“血虚易生风生燥”，容易引起皮肤瘙痒、起屑等。

当然，冬季建议少洗澡，不是不洗澡。冬季腠理闭合，人们出汗少，一周洗2~3次即可，水温保持

在37℃~39℃较适宜，每次洗澡时间不超过20分钟。室内要保暖，保持空气流通，防止湿度过高，老年人洗澡前后可适当饮水。洗澡后要立即擦干身体、吹干头发、穿好衣服，及时擦上润肤乳保湿。

冬季宜少洗澡，但泡脚却可以泡到爽。俗话说，“热水泡脚，胜吃补药”。在人体十二经脉中，足乃六经之根，是人体阳经和阴经的交接地，也是人体穴位最密集的部位之一，被称为“人体的第二心脏”，对全身气

运行起到重要作用。双足远离心脏，阴气最重，所谓“诸病从寒起，寒从足下生”。经常泡脚，不但令人体感舒适，能解除疲劳、改善睡眠，而且可通过五脏六腑的反射区和沟通全身经脉促进气血运行，调节和温养各脏腑组织功能，达到防病治病、提高机体抵御疾病能力的目的。泡脚的水温应控制在38℃~43℃，水位没过踝关节，泡15~20分钟，身体微微出汗为宜。此外，还可根据具体情况，在温水中加入盐、艾草或辨证的足浴配方泡脚。

快乐养老

老人养狗认知好

老人养狗，不仅可以获得陪伴和快乐，还能通过遛狗增加户外活动，有利身心健康。近日，一项发表在美国《预防医学报告》杂志的新研究显示，老人养狗可明显降低老年痴呆症的发病风险。

该研究利用2016年在日本东京开展的流行病学调查数据，共纳入1.1万余名老人，平均年龄为74岁，其中养狗老人占总人数的为8.6%，养猫占6.3%。日本京都健康长寿医疗中心研究所和国立环境研究所的研究小组进行了为期4年的追踪，分析饲养宠物与老年痴呆症发病风险之间的关系。结果表明，共有5%的参与者确诊老年痴呆症，与不养狗的人相比，养狗的人老年痴呆症风险降低40%，而养猫的人相应风险仅降低2%，差异不够显著。研究人员又将养狗与运动习惯或社会交往进行组合，分析其与老年痴呆症发病风险的关系。结果发现，与不养狗且无运动



习惯的人相比，养狗且有运动习惯的人，老年痴呆症风险显著降低63%；与不养狗且无社会交往的人相比，养狗且有社会交往的人，老年痴呆症风险显著降低59%。

研究人员表示，根据上述研究可发现，养狗对老年痴呆症具有明显的抑制作用。或许是因为老人通过日常照顾宠物狗，保持了体力活动、扩大了社交圈，从而有助降低老年痴呆症的发病风险。（宁蔚夏）

生活起居

中国慢性病前瞻性研究公布的大数据显 国人平均每天坐九小时

受访专家：北京体育大学运动与体质健康教育部重点实验室教授张一民
生命时报记者施婕



此刻正在工作的你，是不是已经静坐很久了？近日，中国慢性病前瞻性研究公布了一项最新国人活动大数据。数据显示，中国居民累计静坐时间为8.8小时/天，轻度体力活动时间为5.7小时/天，中重度体力活动时间为10.4分钟/天。也就是说，一个人一天的清醒时间里，一半以上都坐着。研究还发现，国民总体活动水平随着年龄增长逐步降低；从性别来看，女性身体活动时间更长；从地区来看，城市地区尤其是白领工作者的久坐时间，要比农村地区多得多。

难道大家真的不爱运动吗？北京体育大学运动与体质健康教育部重点实验室教授张一民认为并非如此，“自全民健身计划推广以来，大众的健身意识取得了很大的进步。但很多在职者因工作性质，不得不长时间静坐少动。再加上没时间、精力跟不上等客观因素，就让运动成了一种‘奢侈品’。”一些企业白领也表示，大家都知道久坐不好，但实在是心有余而力不足。

的确，静坐少动会带来很多健康危害，“它已发展为导致慢性疾病的第四大

独立危险因素，仅次于高血压、糖尿病和肥胖。”张一民介绍。长时间保持坐姿，尤其坐姿不正确，易引发腰肌劳损；久坐会导致血流量减少，血压升高，并进一步影响心脑血管功能，提高心脑血管疾病患病风险；导致下肢血液循环不畅、肠道免疫屏障下降，还易引发痔疮、前列腺炎等；久坐非常影响新陈代谢，容易诱发糖尿病……由此可见，静坐少动的危害不容小觑。

动起来降低健康危害，对久坐人群来说迫在眉睫。张一民强调，运动最重要的是“达量”，基本要求是每人每天至少锻炼30分钟，达到微微出汗的效果，每周锻炼3~5次。如果情况允许，可以尝试站立办公和坐下办公交替进行，增加身体活动频次。除此之外，工间操、健身角、迷你乒乓球都是能让人动起来、玩起来的好选择。

工间操。近年来，全国各地不少企业单位推出“课间操”升级版——“工间操”，倡导员工闲暇时做一套广播体操，包含伸展、扩胸、踢腿、体侧、体转、跳跃等运动。在工作间隙做一套操，能有效减少疲劳、提高工作效率。

健身角。上班忙，来不及往返健身房，不如在办公室设个健身角，闲暇时间能随时随地开练，还能带动周围的人一起练。跳绳、哑铃、平衡板、毽子……用这些不占多少空间的小器械，每日坚持活动30分钟，就能带来意想不到的效果。

迷你乒乓球。久坐人群不妨多尝试一些球类运动，在办公室摆放一张迷你乒乓球桌不失为一个好选择。迷你桌占地面积不大，有些还可折叠，闲暇时间拉上同事对打两盘，既能活动身体，又能增进友谊。

中医名家

眼下呼吸疾病高发，一线专家深有防治体会 冷热反常恐致“疫”

北京优秀名中医、中国中医科学院广安门医院呼吸科主任 李光熙



我们观察到，当前呼吸道传染性疾病的流行特征很鲜明：一方面多种病原体同时流行；另一方面儿童成为重点关注人群，与新冠病毒肺炎时期大多数是中老年群体形成强烈反差。导致这一现象的原因在于，寒疫和温疫性质不同，有不同易感人群；而疫的发生和气温的反常密切相关。

应冷反温冬温病，应温反冷寒疫伤。国家气候中心气候变化监测表明，今年10月是有气象记录以来的连续第五个同期最暖月份，6~10月也为1850年以来全球平均同期最暖，预计2023年极可能成为有记录以来最热的一年。而对比2019年底的新冠疫情，有论文分析了武汉当时的气候，那年2月的平均高温比往年都低，而且当时应该回暖的时候却来了雨夹雪。历史上，关于疫和气温的关系有非常多精辟的论述。明末医家张卿子的伤寒著作《张卿子伤寒论·伤寒例第三》有关于天行时疫，即“瘟疫”的论述这样记载：“凡时行者，春时应（即‘暖’）而反大寒，夏时应热而反大凉，秋时应凉而反大热，冬时应寒而反大温，此非其时而有其气。其冬有非节之者，名为冬温（此为温疫）。冬温之毒，与伤寒大异……从春分以后至秋分前，天有暴寒者，皆为时行寒疫也。”2019年冬季突如其来雨夹雪和新冠，今年秋冬季节的反常高温和多种高发的呼吸道传染病，印证了非其时的格外冷就发为寒疫，非其时的格外热就发为温疫。

气温反常致“疫”与中医治法选择。冬季是主“藏”的季节，而今年的初冬季节却“应藏不藏”，冬行春令，寒中有温。今年入冬以来儿童成为最受关注的对象，普遍易感，热势较高，是最脆弱的群体。这是因为，小儿为纯阳之体，易感温疫。小儿的阳热之性，很多医家进行了经典而传神的论述，比如宋代医家钱乙的《小儿药证直诀》：“小儿纯阳，无烦益火。”金代医家刘完素的《河间六书》中记载：“大概小儿病在纯阳，热多冷少也。”清代医家徐灵胎的《医学源流

宣明论方》，方中的防风、麻黄为解表药，风热在皮肤者，得之由汗而泄；荆芥、薄荷为清热药，风热在颠顶（头顶）者，得之由鼻而泄；大黄、芒硝为通利药，风热在肠胃者，得之由后而泄……临床发现，早期应用防风通圣散不仅能退热也有很好的预防作用，恰如民间所说的“有病无病，防风通圣”。儿童中成药建议使用“防风通圣颗粒”，口味更好一些。需要提醒的是，小药丸容易造成儿童呛咳或者误入气道，需要充分水化后再服用。使用时机方面，一定是越早越好。若发热已退，唯有咳嗽症状就不必再吃这个药了。

本周开始，天气骤然转寒，此时另外一个我反复强调的古代经典名方“人参败毒散”又将是未来几周保护老年人安然过冬的重要药物，此方最早记载于宋代《太平惠民和剂局方》。清代医家喻昌对此方十分推崇，称其为“治疫第一方”。中医认为，人体元气不充，则易感时邪内陷发为重症。“人参败毒散”中的人参可固五脏，是调肺气固脾胃的佳药，能培正气、败邪气、鼓动邪气从汗而出。成年人如果正气不虚者，可尽早选用“荆防合剂”（人参加败毒散去人参加荆芥、防风），此方能辛平发汗、透散风寒湿邪邪，预防可使用“荆防颗粒”。

冬至即将到来，人体阳气会转弱潜藏。若素体阳气虚弱，又不注意保暖，感受风寒湿邪气后不及时治疗，就会耗损阳气，容易出现寒邪内陷的证征（现代医学称为急性肺损伤）。因此，在此轮降温过程中要注意“躲”和“藏”。“躲”是躲避风寒湿的侵袭，冬至后天气严寒，加之前一段时间气温偏高，腠理疏松，易感风寒，一定注意多穿衣物。“藏”是指藏阳气，要保证充足睡眠，忌服寒凉之品，不要剧烈活动耗损阳气，可以做一些相对柔和的运动，比如太极拳、八段锦等。精气藏好，才能预防明年初春时节可能出现的呼吸道传染病，这就是《黄帝内经》告诫的——“冬不藏精，春必病温”。



「爱情需要理由吗？」法兰克反问，「我喜欢她的笑容、我喜欢她的声音、我喜欢见到她幸福、我无可救药地每天只想见到她，即使只是短短的一分钟、甚至是一秒钟，但只要见到她，我便觉得面起了不少鸡皮疙瘩。

「怎么？你觉得我的理由很可笑？」法兰克见到他受不了的模样，非但没有生气，还笑了起来，「那就是我对安忆的感觉，

今天没有白活，过得很有意义。」戴翊齐全身打了一个大哆嗦！英国人说起情话都不用打草稿的吗？一下就说了这么多肉麻的话，让他听得好不习惯，脖子后面起了不少鸡皮疙瘩。

我只是很诚实地说出来而已，你大概听了很不习惯吧？」

「是很不习惯。」

「不过，有些话，如果一直埋在心里头不说，迟早有一天会后悔当时为什么不早点说的。」戴翊齐愣住。又一阵凉风吹来，只是这次夹杂了一些雨丝，细细的雨丝打在他脸庞上，他这才想起刚刚一直忘了戴上眼镜。

第五章

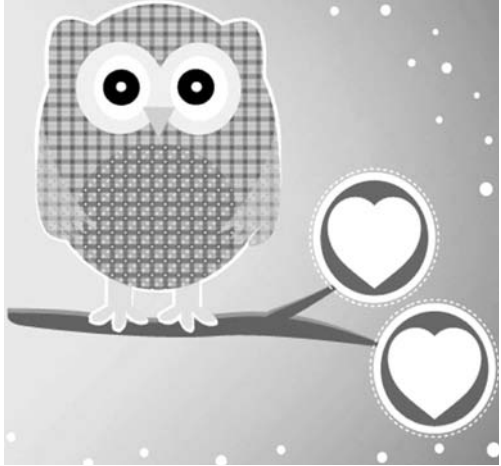
戴翊齐并没有去台中参加苏云和黎安忆的订婚典礼。繁忙的医院事务是很好的借口，但他们订婚的那天，他却一个人呆呆地坐在急诊室的椅子上，感觉心里好像失去了什么东西。

为什么会有这样惆怅的感觉？难道是为了黎安忆吗？他到底在期待什么？

在车站见到黎安忆时，他其实有些失落。因为他以为黎安忆一定会因为扬扬的死去而伤心万分，不会这么快恢复。

但那天的她，除了身形憔悴了些外，整个人看起来气色竟相当不错，脸上甚至还有浅浅的笑容。顿时他心里有一种难以形容的感觉……他应该要替她高兴的，不是吗？可是为什么他却觉得她不该那么快就恢复……直到他看到苏云出现，胸口那闷闷的感觉又再出现时，他才领悟到，自己是不是因为看到她即使没有他在身边也能活得很好，所以才会感到那一丝丝的妒意？ ■ (42)

人生感悟



心态决定人生

一位哲人说过：你的心态就是你的主人。

在现实生活中，我们不能控制自己的遭遇，

却可以控制自己的心态；

我们不能改变别人，却可以改变自己。

其实，人与人之间并无太大的区别，真正的区别在于心态。

一等女茶师



他叹了一口气，「大家明争暗斗，表面和，心那里和啊？」想起姜岱阳在席间不卑不亢的应对进退，让那帮子老货憋着气，忍不住又强调，「这孩子这一年来变得真多。」

「真的。」她点头附和。

原本倨傲不听的姜岱阳也有志气，出息了。

自己咬着牙连练几个时辰的功夫，其他时间就帮着打点茶行的事。无形中分担不少吕芝莹的手边事。

严谨神态，变脸速度之快，只为维持严父威严。

孙嘉欣都要气笑了，但她怎么说，他都改不了，就惯着了。

她本身不重规矩，也不会要求子女得晨昏问安。

但吕芝莹自小就习惯早晨过来请安说话，而这一年多来，就在要求要习武过后，姜岱阳也依样画葫芦，天天来沧水院报到。

她心里明白这小子有几分醉翁之意不在酒，不过能往好的方向改变总是好事。

姜岱阳看着父亲一贯

的气势威严。

经过一世，他已深刻明白他的外冷内热，也能与他轻松处之。

方辰堂看着养子，精气神好，身上也有淡淡皂香，显然是习完武沐浴过。

本以为他练武只有几天热度，但他以行动证明，每一日风雨无阻，这孩子是绝对的认真。

另一个同样认真的事却让他这老子有些哭笑不得。

就是天天来蹭早膳，同样是雷打不动，除非他不在家，不然再忙也要跟他们一起用早膳。

又是一副反观嫡子长年窝在轩格院，因身子弱，睡眠总不好、三餐时间不定，与他们共同用膳的次数，一年可能不到十回。

偏厅的餐桌上，清炒虾仁、三鲜烩花菇、东坡卤肉、几道素菜，色香味俱全，相当丰盛。

一家人净手入座，孙嘉欣慈爱的以公筷给一对于女布菜，也不忘给亲亲老爷挟爱吃的虾仁。

古嬷嬷、丫鬟、小厮在旁侍候。

待一家子用完餐后，便移步到屏风后的花梨木长桌。 ■ (23)

六指琴魔续集

倪匡 著



只见两个大汉中的一个，打了一个呵欠道：“什麼人还敢上至尊宫生事，我们守在这儿，也是白守！”

另一个道：“不错，不如坐下来的好。”

两人一面说，一面便坐了下来。

谭月华和端木红两人，趁他们讲话之际，又向前掩近了丈许。

这一来，离得那两个大汉更近了，谭月华看得十分清楚，那两人眼神散而不聚，分明是七八流的小毛贼，全然不堪一击。

谭月华本来还在攘疑，不可能会有这样的事。

除非两人的武功，深湛已极，已然到了不露皮相的程度，可是听他们的谈话，却又是些拦路打闷棍等的下三滥毛贼行径。

两人伏了好一会，端木红低声道：“谭姐姐，这两人是什麼路数？”

谭月华低声道：“我也正在奇怪，说他们是高手，实在不像，但是六指琴魔手下，高手如云，实无理由派出这样的两个人，在此现世！”

端木红道：“我们老是不现身，也不是办法，待我先现身出去看看！”

谭月华道：“好，我为你掠阵。”

端木红身形一长，便已从草丛中站了起来，那两个大汉，竟仍然未觉！

端木红向前走出了两步，“喂”地一声，道：“你们两人是谁！”

那两人才慌忙跃起。

其中一个，因为动作太急了些，几乎跌倒，狼狈之极。

端木红忍不住笑了起来，心想至尊宫中的高手，都上哪里去了？莫非合该自己，此行有成吗？

那两人站定之後，上上下下，向端木红打量了几眼，才挺胸凸肚装模做样地，喝道：“来者何人？”

端木红又向前走了几步，道：“我问你们，你们是什麼人？”

那两人拍了拍胸口，道：“我叫毛荣，他叫周虎。”

端木红一笑，道：“你们在至尊宫中，位居何职，是殿主还是座主！”

周虎吃了一惊，道：“殿主座主，哪有我们的份！”

此际，端木红已然可以肯定，那两个人，只不过是小小毛贼而已！

她连忙身形展动，向两人直欺了过去。两人大惊欲避时，端木红手起处，已然向毛荣疾抓而出！

那毛荣一避未曾避开，已然被端木红紧紧地抓住了胸口，端木红一抖手，将毛荣直提了起来，一个转身，将毛荣向周虎撞了过去！

只听得两人，闷哼了半声，头和头已然相碰，“砰”地一声响，两人的天灵盖，尽皆陷了下去，七孔流血，死於非命！

谭月华此际，也忙走了出来。

端木红道：“谭姐姐，这两人死了吗？”

谭月华向两人一看，道：“自然死了？”

端木红奇道：“难道至尊宫中，有了什麼变故不成？”

谭月华心中也是奇怪，道：“我们且先闯进去看看再说！”

两人各自飞起一脚，将毛荣和周虎两人的尸体，踢入了草丛之中，便向前走去，一路之上，竟一个人也没有遇到。

两人开始，还掩藏身形，後來，索性大模大样地向前走去。

不一会，巍峨壮丽的“武林至尊”之宫，已现在两人的眼前。

只见宫门口，冷清清地，一个人也没有，大门也紧紧地闭着。

谭月华呆了一呆，道：“莫非六指琴魔，还未曾回来吗？”

第二十章 光团救险 暗器杀凶徒

端木红已听得谭月华约略讲起过她在莲花峰上，和六指琴魔相遇一事，道：“就算六指琴魔未曾回来，也不应该人声全无啊！”

■ (267)



那养鸡场在郊外，地方很是偏僻，有一条勉强可以行车的路通过去。

到了门口一看，却很令人意外，不见破败，大是整齐。

有一道拱门通进去，拱门之上有招牌，写着“何氏鸡场”四个字。

那四个字，居然苍劲有力。

我在门口停了车，推门而入，一面大声叫“有人吗？”，一面向内走去，打量四周围的环境。

只见鸡舍整齐，反倒是要来住人的几间房子，相当残旧。

我才一走近鸡舍，便听得鸡声嘈杂，极之震耳，且令人心惊之感。

牌，写着“何氏鸡场”四个字。

那四个字，居然苍劲有力。

我在门口停了车，推门而入，一面大声叫“有人吗？”，一面向内走去，打量四周围的环境。

我从来也未曾想到过，鸡只也会发出如此惊人的声响，愈是走近，愈是震耳。

我试着推开一间鸡舍的门，只见鸡舍中上千只鸡，个个发出怪声，简直如同一群妖魔一般。

而且，在笼中的鸡，一见了我，动作也大是异常，竟然一面发出怪声，一面争先恐后，向前扑来！

第五章 鸡场老人

看那情势，若不是有铁线笼子阻挡着，只怕上千只躁动的鸡，会把我活埋了。

那种情景，说不上恐怖，可是却诡异之至。

我只在门口站了一站，立时退了开去，又大声叫：“有人吗？”

我的叫声被鸡群的嘈杂声，完全遮

掩了，所以我来到那一列房子前，又叫了几声。

这才听到，自一间屋子中，传出了一个苍老而又有气无力的声音在反问：“甚么人？”

我循声走过去，推开门，只见在陈设简单的屋子中，有一个老人正吃力地挣扎着，想藉一根竹杖之助，自一张竹椅中起身。

我忙道：“你坐着，不得事。”

那老人在问“甚么人”时，我已听出他的话中带有浓重的胶东口音（山东省东部，胶州湾一带的方言），所以我也用同样的方言回答他。

那老人一听，一松劲，又跌坐入竹椅之中，抬头向我望来。

只见他眼眶深陷，双眼混浊，颧骨高耸，皱纹满面，双手之上，更是青筋盘虬。一望而知，是已临风烛残年，行将就木。 ■ (35)

意甲：罗马3-1热那亚升至第四



【美都新闻网讯】12月30日：雅加达时间12月30日凌晨，意甲第17轮展开争夺，罗马坐镇主场罗马奥林匹克球场迎战热那亚。最终罗马3-1热那亚。积分榜方面，罗马33分暂升第四，热那亚14分第17。

据直播吧消息，第14分钟，热那亚后场大脚解围到中场被抢断，约翰·巴斯克斯头球解围失误变乌龙助攻，禁区右侧苏莱跟进冷静得分，罗马1-0领先。

第19分钟，罗马左肋位置转移右路进攻，禁区右侧横传门前造成一片乱战，科内趁乱打门皮球击中奥托亚变线入网，罗马2-0领先。

第22分钟，热那亚定位球直接打门被人墙挡出。

第31分钟，罗马前场高压逼抢再次造成热那亚出球失误，禁区右侧苏莱好机会打门被扑出，弗格森跟进赶在门将第二反应之前补射入网，罗马3-0领先。

第38分钟，科内再进一球但吹了冲撞门将进球无效。第45分钟，迪巴拉禁区右侧的打门稍稍高出。

第72分钟，克里斯坦特高质量远射被扑出。第73分钟，曼奇尼侧身抽射稍稍偏出。

第87分钟，热那亚前场定位球开到禁区，双方连续争顶，点球点附近埃卡托无人防守侧身抽射变线入网，比分改写为3-1。

下半场补时4分钟。最终全场比赛结束，罗马3-1热那亚。

杨瀚森NBA第4次单场0分：末节决战被弃用 急需提升进攻稳定性

【网易体育讯】北京时间12月30日，NBA常规赛开拓者主场对阵独行侠，其中开拓者背靠背第二场。开拓者在最多领先17分情况下，独行侠多点开花持续反扑逐步反超比分，双方末节持续交替领先缠斗。马绍尔连丢反超三分，乐福与夏普接连关键罚球得分，克莱投丢扳平三分，最终开拓者125-122险胜独行侠收获2连胜，独行侠遭遇3连败。杨瀚森替补登场10分

02秒，2中0得到0分1助攻1失误犯规，成为他NBA生涯第4次单场0分表现。

杨瀚森在背靠背连续两场比赛均获得登场机会，上一场对阵凯尔特人得到3分3篮板，本场对阵独行侠替补登场10分02秒2中0，末节没有获得登场机会，贡献0分1助攻1失误犯规，成为他NBA生涯第4次登场的比赛得0分，杨瀚森依然需要提升进攻稳定性。

本赛季首次交锋开拓者客场133-138加时惜败独行侠，该场比赛杨瀚森被下放发展联盟缺席。本场首节开局，加福德包揽独行侠前6分，卡马拉接连两记三分与阿夫迪亚上篮命中，克里斯蒂三分命中。开拓者接连3记三分一波11-0攻势取得19-9领先，克里斯蒂内外开花率队追到差7分，阿夫迪亚连得5分，马绍尔2+1回敬。乐福三分命中，华盛顿连得4分，杨瀚森替补登场，开拓者一波11-6攻势扩大优势，杨瀚森接连两次犯规，首节结束开拓者42-29领先独行侠。首节开拓者30中16，其中三分13中7，阿夫迪亚11+3+4，杨瀚森替补3分06秒没有投篮贡献0分1助攻2犯规，独行侠仅17中9，其中三分8中3，加福德4中4得到10分，弗拉格0分3失误2犯规。



次节比赛，加福德率先内线命中，开拓者一波6-0攻势扩大17分优势，独行侠追回3分，阿夫迪亚三分回敬。双方随后各得4分，独行侠连追5分，克林根三分回敬，弗拉格中投追分，克林根空接暴扣与上篮扩大17分优势。独行侠一波8-0攻势追

分，夏普三分回敬，克里斯蒂连追4分，杨瀚森短暂登场又被换下。开拓者内外开花一波10-2攻势扩大75-59领先，独行侠连追4分，上半场结束开拓者75-63领先独行侠。前两节比赛，独行侠三分16中4，克里斯蒂14分、加福德与威廉姆斯均12分；开拓者三分22中12，夏普与阿夫迪亚均16分、克林根11+7，杨瀚森4分04秒1中0得到0分1助攻2犯规。

中场休息回来，独行侠率先连追4分，开拓者冲击内线扩大10分优势，加福德隔扣克林根，克林根补篮与三分连得5分扩大13分优势。威廉姆斯上篮命中，阿夫迪亚中投回敬，弗拉格突破杨瀚森上篮得分，开拓者多点开花重新扩大92-79领先优势。独行侠连追5分，乐福三分命中，独行侠一波9-2攻势缩小差距，开拓者单节22-30被追回8分，三节结束开拓者被迫到仅97-93领先独行侠。前三节比赛，开拓者三分命中数14-7是独行侠两倍，阿夫迪亚21+7+9引领开拓者4人得分上双，杨瀚森10分02秒2中0得到0分1助攻1失误2犯规，弗拉格13



世界杯。资料图片：纽约时报

将在北美创造历史，以前所未有的方式把全世界团结在一起。”

2026年世界杯将于2026年6月11日揭幕，并

于2026年7月19日在加拿大、墨西哥和美国的16个主办城市落幕。届时将有48支球队参加，共进行104场比赛。

印尼人民银行与巴萨开展合作 将推出联名借记卡等产品

【网易体育讯】北京时间12月30日，据巴塞罗那官方消息，印尼人民银行成为俱乐部在印尼的官方合作伙伴。

官方消息，印尼人民银行（Bank Rakyat Indonesia，简称BRI），作为印

度尼西亚规模最大且历史最悠久的银行之一，已同意成为巴塞罗那足球俱乐部在印度尼西亚的官方商业银行合作伙伴，合作期限至2027年12月31日。

这项为期两个赛季的合作将见证印尼人民银行

推出联名借记卡以及包含男足一线队球员形象的品牌资产。这些活动将由印尼银行主导的一系列线上和线下球迷互动活动支持，旨在为BRI在印度尼西亚的客户提供独家的巴萨体验。这些体验包括前往巴塞罗那的机会、在新Spotify诺坎普球场的比赛日体验、参观巴萨沉浸式博物馆、Culers高级会员

特别折扣以及其他专属优惠。

根据全球网络指数（Global Web Index）的数据，目前印度尼西亚有2900万巴萨球迷，而整个亚太地区则有2.43亿球迷。这一合作伙伴关系被认为有助于进一步加强巴萨在当地市场的参与度，并在体育领域之外让俱乐部更贴近印尼的球迷。



分6助攻引领独行侠5人得分上双。

进入第四节比赛，克莱内外开花引领一波6-2攻势追平比分，双方接连冲击内线维持103-103。乐福中投得分，克里斯蒂三分反超1分，夏普补篮得分，马绍尔抛射与加福德暴扣，阿夫迪亚连续造犯规4罚3中维持110-110。克里斯蒂与乐福对攻一记三分，克里斯蒂抛射得分，卡马拉三分不中，弗拉格造犯规两罚全中扩大4分优势。阿夫迪亚上篮与助攻乐福三分命中，罗威送出大帽，夏普上篮反超3分，克里斯蒂补篮得分。阿夫迪亚两罚一中，克里斯蒂三分反超1分，乐福

造犯规两罚全中。马绍尔三分不中，阿夫迪亚突破打中威廉姆斯面部被吹罚进攻犯规，马绍尔再度三分不中，夏普被犯规两罚全中扩大3分优势，克莱扳平三分不中，最终开拓者125-122战胜独行侠。

开拓者：杨瀚森2中0得到0分1助攻，克林根18分11篮板，夏普24分5篮板5助攻，阿夫迪亚27分9篮板11助攻，乐福6记三分24分，罗威8分8篮板。独行侠：浓眉哥与欧文缺席，弗拉格15分6篮板8助攻3抢断1盖帽，加福德17分10篮板3盖帽，克里斯蒂5记三分25分，威廉姆斯22分，马绍尔17分6篮板，克莱3记三分14分。

24小時
棺車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

| SUITE-3座 | VIP A座 | DELUXE 5座 | 日葵花座 | 富贵花座 | 第25座 |
|--|--|--|--|---|---|
| TJHANG THIAN LOI 男74岁 安葬于GRAHA SENTOSA坟场之阳 | TAN CEN CEN 女52岁 01月02日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场 | HARIJADI WIDJAJA (OEY TJHIN HAP) 男 91 岁 火化于JABAR AGUNG火葬场 | ESTER 女88岁 01月01日 13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场 | PHANG MUI HA 女57岁 01月01日 13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场 | LIM CUNG SEN 男57岁 01月01日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场 |

2025年体育十大新闻

1 国羽混双费迪南夏/维贾贾世界羽联排名上升

1月2日，世界羽联官方统计数据显示，随着2024年巴黎奥运会金牌得主中国混双郑思维/黄雅琼的退役，排在他们后面的组合至少上升一位。其中，印尼混双费迪南夏/维贾贾在世界排名中排名第八，目前他们是国羽混双排名第一的选手。



印尼混双费迪南夏/维贾贾

2 印尼足协宣布与申台龙解约 克鲁伊维特出任印尼国家队新任主教练



申台龙

1月6日，印尼足协在公告中表示，这一决定是对印尼队近期的表现以及未来长期目标进行长期、认真的考虑和评估后做出的。



帕特里克·克鲁伊维特

申台龙自2019年12月起担任印尼队主教练。在他的带领下，鹰队的世界排名从第173位上升到第127位。申台龙带领印尼U-23国家队打

入2024年U-23亚洲杯半决赛后，于2024年年中与印尼足协续约至2027年。

1月13日：1月12日，帕特里克·克鲁伊维特（Patrick Kluijvert）出任印尼国家队新任主教练的新闻发布会在雅加达一家酒店举行。

活动上，克鲁伊维特坦言，自己对于担任印尼国家队主教练十分热衷。他还谈到自己的愿景和使命：带领印尼队征战2026年世界杯。

3 意大利超级杯：AC米兰3-2国米夺冠

雅加达时间1月7日凌晨，意大利超级杯决赛在沙特利雅得阿尔奥瓦尔公园体育场展开角逐，国际米兰迎战AC米兰的比赛。最终，AC米兰3-2击败国际米兰，队史第8次捧起超级杯的冠军。

据直播吧消息，米兰第8次夺得意大利超级杯冠军，与国米并列第二。孔塞桑执教米兰开局两连胜，分别2-1尤文、3-2逆转绝杀国米，帮助米兰夺得赛季首冠。



4 本田HRC嘉实多车队首次亮相印尼



Honda Castrol Team正式发布。

2月2日，将参加2025 Castrol Team 摩托车赛车年MotoGP赛事的Honda 队在印尼正式推出。本

赛季，Honda Castrol得到了前MotoGP冠军 卢卡-马里尼（Luca Marini）和琼-米尔（Joan Mir）的加强。

本田赛车公司（HRC）总裁 渡 浩二（Koji Watanabe）表示：“每个人都在努力为 2025年MotoGP世界锦标赛取得成功，我们必须保持专注并踏上前方的道路。”

通过Joan Mir和Luca Marini的存在，我们目前有两位强大而有才华的车手来帮助我们继续前进。”

5 第九届亚洲冬运会在哈尔滨举办 印尼派出代表团参赛



2月7日，第九届亚洲冬季运动会开幕式在哈尔滨举行。图为主火炬点燃。 中新社记者 赵宇航 摄

第九届亚洲冬运会在中国北方城市哈尔滨举办，印尼也派出了代表团参赛。

2025年哈尔滨亚洲冬季运动会于2月7日至2月14日在中国黑龙江哈尔滨

市举行。这是继2022年北京冬奥会后中国举办的又一重大国际综合性冰雪盛会。

本届赛会的口号是“冰雪同梦，亚洲同心”。吉祥物是“滨滨”和“妮妮”。

这届亚冬会是印尼第二次参赛。上次印尼只有一名运动员参加，而这次印尼派出了6名运动员参赛。无论在人数上，参赛项目上都增加了许多。



第九届亚洲冬运会吉祥物是“滨滨”和“妮妮”。

6 羽毛球亚团赛：中国1-3不敌印尼获得亚军无缘三连冠



中国队

2月16日，亚洲羽毛球混合团体锦标赛决赛，中国队1-3不敌印度尼西亚队，无缘三连冠。印尼队首次问鼎冠军。

首场混双，高家炫/吴梦莹被里瓦尔迪/拉马

丹蒂全程压制，最终0-2不敌对手，中国队0-1落后。

第二场男单，此前几场发挥出色的胡哲安连丢两局不敌法汉，中国队0-2落后。

第三场女单，徐文婧

延续良好状态，2-0击败瓦尔达尼，为中国队扳回一城。

第四场男双，昨晚面对日本队实现大逆转的陈旭君/黄荻连丢两局不敌菲克里/马丁，中国队最终1-3告负。

7 2025世锦赛世界排名 印尼羽球男单选手Alwi Farhan世界排名第22位

截至2025年9月2日，在世界羽毛球联合会（BWF）发布的最新排名中，印尼男单羽毛球运动员Alwi Farhan的排名上升一位至第22位，持续逼近世界前20行列。

目前积48,350分的Alwi在2025年BWF世界锦标赛的首秀中取得了积极成果。这位20岁的选手坚持到第三轮，最终以18-21、21-18、20-22的比分不敌泰国代表昆拉武特·维德辛。

此前，Alwi在第二轮以21-17、22-20的比分



淘汰了来自台湾的第12号种子林俊易。

印尼羽毛球协会（PBSI）表示，这一结果展现了Alwi在面对世界顶级竞争时的进步和比

赛成熟度。

与此同时，另一名印尼选手Jonatan Christie在2025年世界锦标赛进入四分之一决赛后，仍以79,314分保持世界第五的排名。Anthony Sinisuka Ginting在首轮出局后，目前排名第65位，上升9位，积23,510分。

而2025年世界冠军石宇奇（中国）仍以110,397分稳居榜首，Anders Antonsen（丹麦）以98,613分位列第二，Kunlavut Vitidsarn（泰国）以95,079分排名第三。

8 法国前锋登贝莱荣膺2025年金球奖

9月22日在法国巴黎举行的2025年金球奖颁奖典礼中，来自巴黎圣日耳曼的28岁法国前锋奥斯曼·登贝莱首次获颁男足金球奖，成为第六位获此奖项的法国球员。

金球奖由法国体育杂志《法国足球》于1956年创办，是国际足坛最具声望的奖项之一。

2024/2025赛季，登贝莱代表巴黎圣日耳曼出场53次，贡献35球16助攻，帮助球队夺得欧

冠军、法甲冠军、法国杯冠军和法国超级杯冠军，成就“四冠王”。他也获得法甲金靴、法甲和欧冠最佳球员等奖项。

凭借赛季表现，登贝莱获得本年度男足金球奖，成为继科帕、普拉蒂尼、帕潘、齐达内、本泽马之后，第六位获此奖项的法国球员。他也达成世界杯冠军、欧冠冠军与金球奖的“金满贯”成就，成为史上第10位“金满贯”球员。



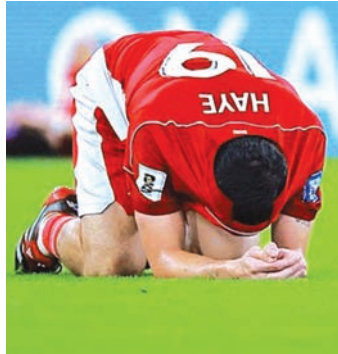
巴黎圣日耳曼队的奥斯曼·登贝莱赢得男子金球奖。（路透）

9 印尼0-1不敌伊拉克无缘世界杯

10月12日凌晨，世预赛亚洲区第四阶段B组第2轮，印尼0-1不敌伊拉克，遭遇2连败，确定无缘2026年世界杯。

为了能够晋级世界杯决赛圈，印尼足协主席艾立克·托希尔疯狂进行归化，有十多名来自欧洲的球员加入印尼国家队，包括小赖因德斯（兹沃勒）、凯文·迪克斯（门兴）、伊泽斯（萨索洛）、奥代罗（克雷莫纳），等等。此外还聘请前荷兰球星克鲁伊维特担任主教练。

18强赛，印尼对阵国



球员跪地痛哭。

足1胜1负，最终排名小组第四，以3分优势力压国足，进入第四阶段比赛，只要获得这一阶段的小组第一，就能晋级的世界杯，小组第二的话

也能参加附加赛。

然而第一轮，印尼2-3惨遭沙特逆转，今天凌晨，他们又0-1不敌伊拉克，前曼联球员齐达内-伊克巴尔在第76分钟打入全场比赛唯一进球。

这样一来，印尼已经确定无缘2026年世界杯！比赛结束之后，球员们在场上痛哭流泪，托希尔则在球员通道里沉默不语。

10月15日凌晨，沙特和伊拉克将进行对决，争夺一张晋级世界杯的门票。

10 2025年东南亚运动会在泰国举行

印尼国家队于2025年12月9日至12月20日在泰国举行的2025年东南亚运动会上排第二位，共获得91枚金牌、112枚银牌和130枚铜牌。这是他们30年来取得的最佳成绩，也是他们在非东道主国家取得的最佳成绩。

印尼在泰国举行的2023年东南亚运动会上获得的金牌数超过了在柬埔寨的东南亚运动会，凸显了印尼运动员在东南亚日益增强的竞争力。田径项目以9枚金牌领跑，射击项目和射箭项目均获得6枚金牌。

射击项目获得奖牌数最多，共23枚，其次是田径（20枚）、印尼武术（12枚）以及游泳和自行车（各11枚）。此外，射箭、武术、赛艇、印尼武



印尼国家队

术、羽毛球和铁人三项等多个项目也获得了总冠军。

冰球、3x3篮球、法式滚球、卡巴迪和男子五人制足球项目也首次获得金牌，创造了新的历史。